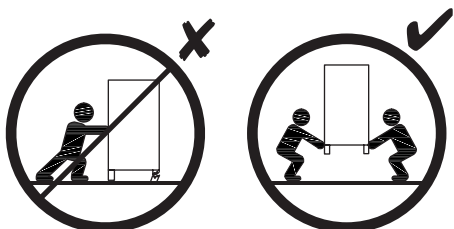
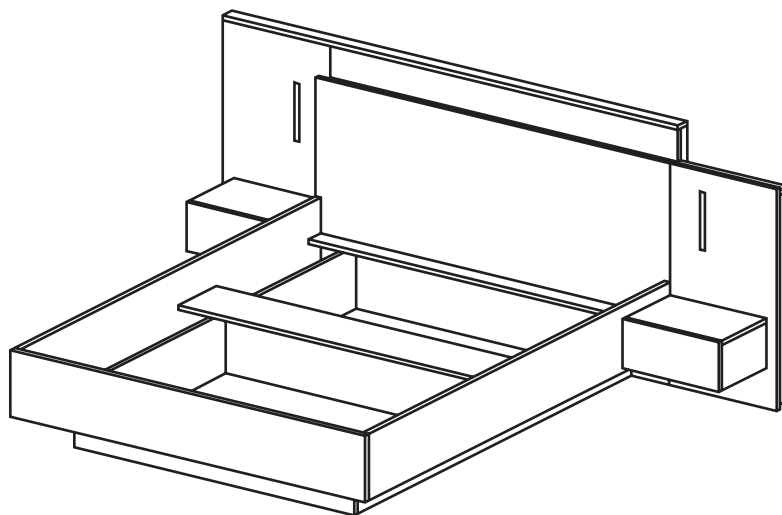


3D - I

PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl

2025-01-03



PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku mebel może być uszkodzony lub zniszczony.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschritten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost.

Nepřekračujte uvedená maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútór megsemmisülhet vagy megsemmisülhet.

A bútór felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipikelt és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el.

A fal alapú paneleket tartalmazó bútórok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútórok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým zkontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aerare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in.

Belritten azami yuk degerini asmayiniz, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığı kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayn ve şikayette bulunun.

Belritten azami yuk degerini asmayiniz, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Aşşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirliletiç maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriore. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valorie maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Seleccione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

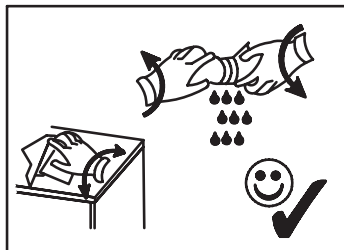
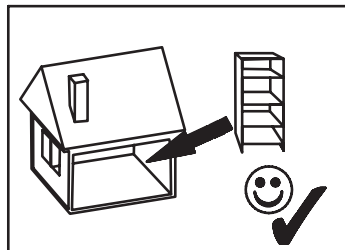
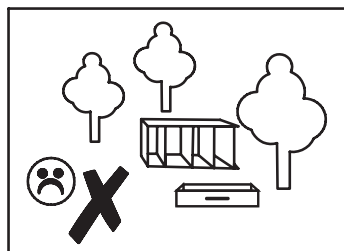
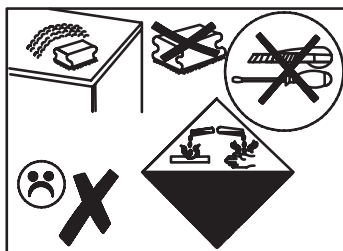
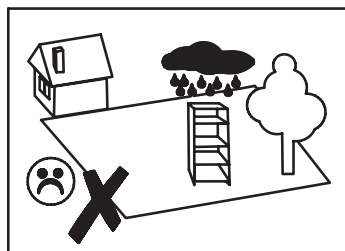
Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

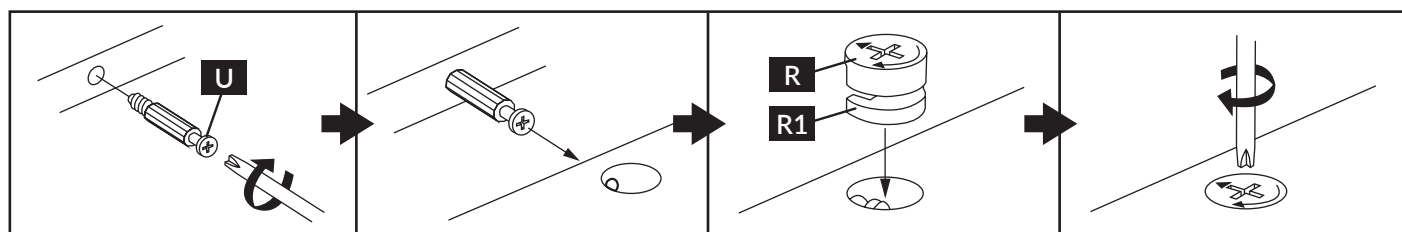
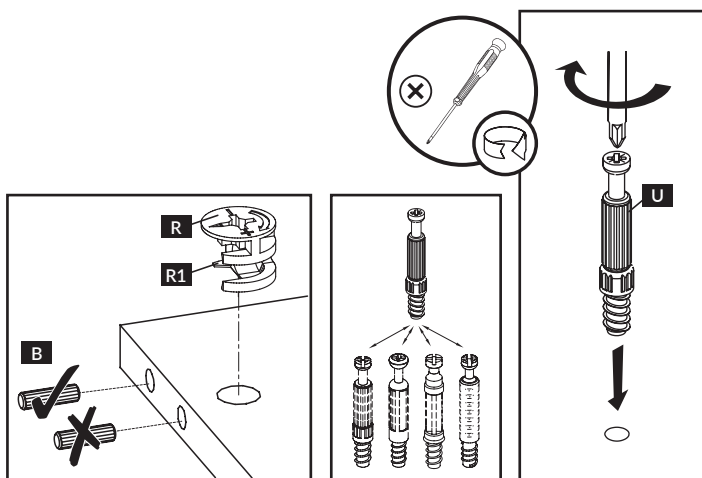
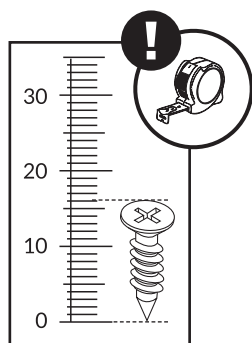
Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.





A 7 x 50 mm x 20	B 8 x 32 mm x 85	E2 3 x 20 mm x 68	E5 4 x 16 mm x 32	EE2 x 10	G2 x 19	K L=250 mm x 2	O1 x 10
O2 x 2	QB x 10	R H=11 mm x 58	R1 H=15 mm x 4	RA x 4	RB x 8	RRA H=16 mm x 4	RRB 6 x 55 x 8
RRC H=13 mm x 4	T3 5 x 9 mm x 12	U L=24,3 mm x 52	U6 L=54 mm x 5	W9 x 4	XA 4 mm x 1	XB 6 mm x 1	ZR Ø 15 x 62
LED x 1							



**DE Nicht enthalten, separat erhältlich.**

Die Struktur des Bettes ist an die Installation der vom Hersteller empfohlenen Rahmen angepasst: Holz mit Rahmen oder Metall mit Gasfeder. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Gesundheitsschäden, die durch die Verwendung eines anderen als dem empfohlenen Gestells verursacht werden.

NL Niet inbegrepen, apart verkrijgbaar.

De structuur van het bed is aangepast aan de installatie van de frames die door de fabrikant worden aanbevolen: van hout met een frame of van metaal met een gasveer. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of gezondheidsschade veroorzaakt door het gebruik van een ander rek dan aanbevolen.

TR Dahil değildir, ayrı satılır.

Yatağın yapısı, üretici tarafından önerilen çerçevelerin kurulumuna uyarlanmıştır: çerçevesi ahşap veya gaz asansörlü metal. Üretici, önerilenden farklı bir rafın kullanılmasından kaynaklanan hasar veya sağlığa zarardan sorumlu değildir.

FR Non inclus, vendu séparément.

La structure du lit est adaptée à l'installation des cadres préconisés par le fabricant : bois avec cadre ou métal avec vérin à gaz. Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou des atteintes à la santé causés par l'utilisation d'un rack autre que celui recommandé.

CZ Není součástí, prodává se samostatně.

Konstrukce postele je přizpůsobena montáži rámu doporučených výrobcem: dřevěné s rámem nebo kovové s plynovým zdvihem. Výrobce nenese odpovědnost za poškození nebo zdravotní újmu způsobenou použitím jiného než doporučeného regálu.

HU Nem tartozék, külön eladó.

Az ágy szerkezete a gyártó által javasolt keretek beépítéséhez igazodik: fa kerettel vagy fém gázlifttel. A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért vagy egészségkárosodásért, amelyet az ajánlotttól eltérő rack használata okozott.

GB Not included, sold separately.

The structure of the bed is adapted to the installation of the frames recommended by the manufacturer: wooden with a frame or metal with a gas lift. The manufacturer is not responsible for damage or health detriment caused by the use of a frame other than recommended.

PL Brak w zestawie, sprzedawane osobno.

Konstrukcja łóżka dostosowana jest do zamontowania, zalecanych przez producenta stelaży: drewnianego z ramką lub metalowego z podnośnikiem gazowym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia czy uszczerbek na zdrowiu spowodowane wykorzystaniem stelaża innego niż zaleca.

IT Non incluso, venduto separatamente.

La struttura del letto si adatta all'installazione dei telai consigliati dal produttore: in legno con telaio o in metallo con alzata a gas. Il produttore non è responsabile per danni o danni alla salute causati dall'uso di un rack diverso da quello raccomandato.

SK Nie je súčasťou dodávky, predáva sa samostatne.

Konstrukcia postele je prispôbena montáži rámov odporúčaných výrobcem: drevené s rámom alebo kovové s plynovým zdvihom. Výrobca nezodpovedá za poškodenie alebo ujmu na zdraví spôsobenú použitím iného než odporúčaného regálu.

RO Nu este inclus, se vinde separat.

Structura patului este adaptată la montarea ramelor recomandate de producător: lemn cu cadru sau metal cu lift pe gaz. Producătorul nu este responsabil pentru daunele sau prejudiciile sănătății cauzate de utilizarea unui suport diferit de cel recomandat.

ES No incluido, se vende por separado.

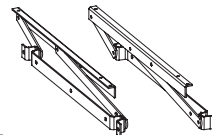
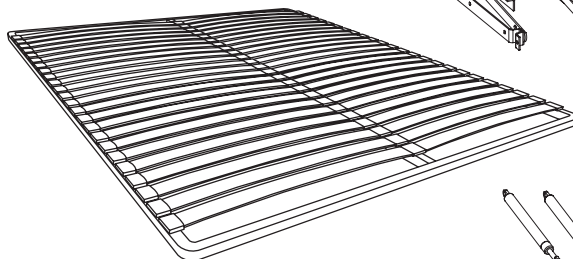
La estructura de la cama se adapta a la instalación de los marcos recomendados por el fabricante: madera con marco o metal con pistón a gas. El fabricante no se responsabiliza de los daños o perjuicios para la salud causados por el uso de una rejilla diferente a la recomendada.

PT Não incluído, vendido em separado.

A estrutura da cama está adaptada para montar caixilharias recomendadas pelo fabricante: madeira com moldura ou metálica com elevador a gás. O fabricante não se responsabiliza por danos ou danos para a saúde causados pela utilização de uma moldura diferente da recomendada.

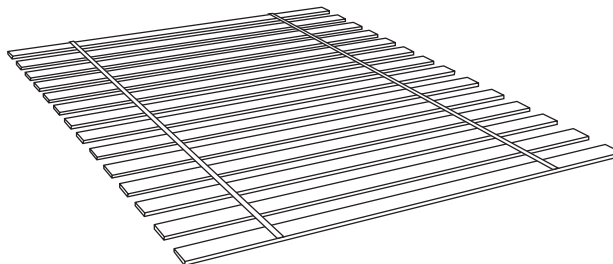
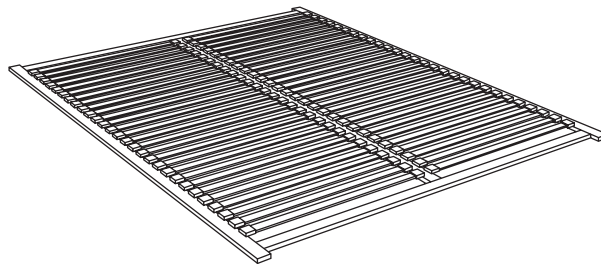
RU Не входит в комплект, продается отдельно.

Конструкция кровати приспособлена для установки каркасов, рекомендованных производителем: деревянных с каркасом или металлических с газлифтом. Производитель не несет ответственности за ущерб или вред здоровью, возникший в результате использования рамы, отличной от рекомендованной.



A

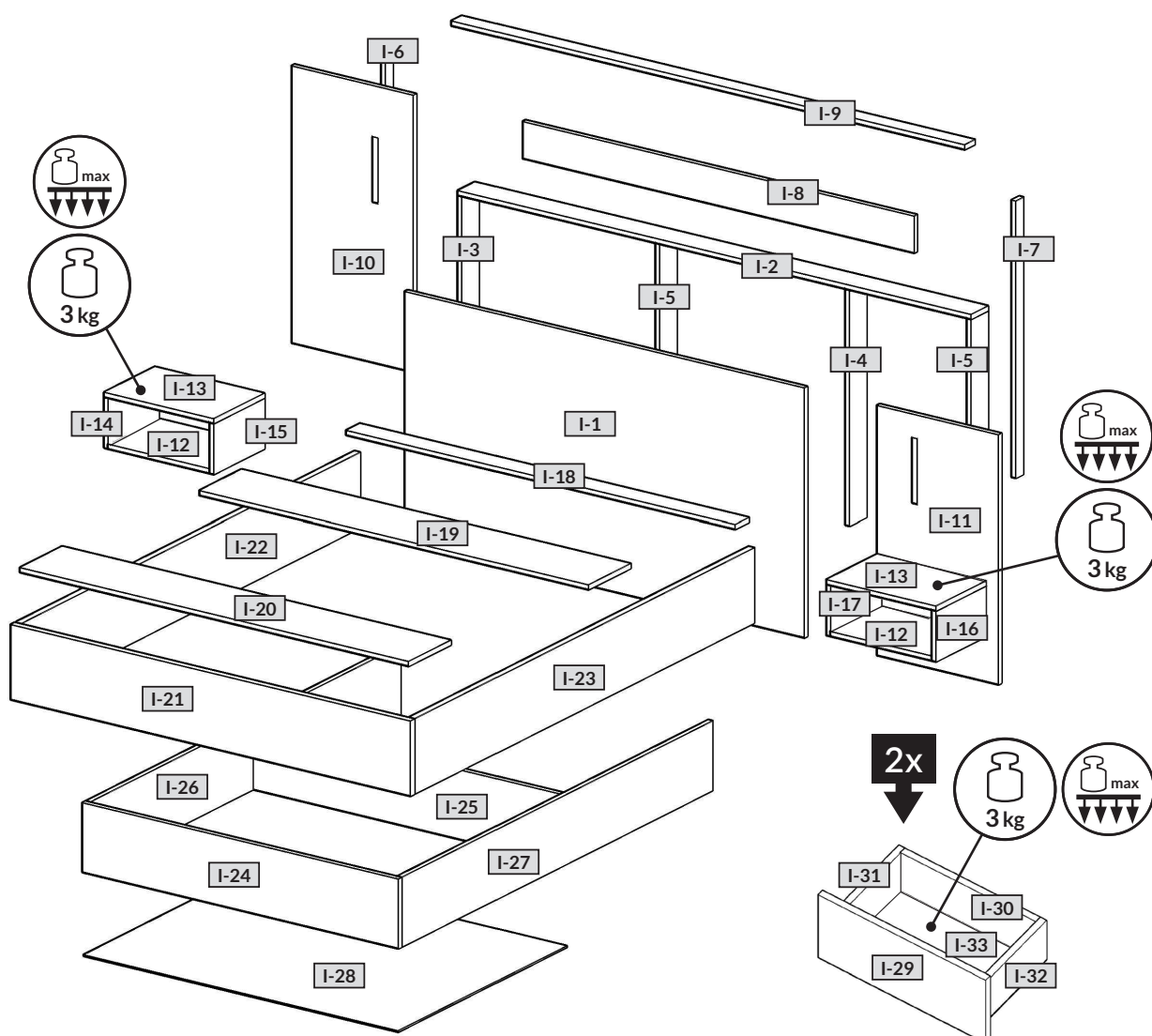
C

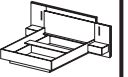




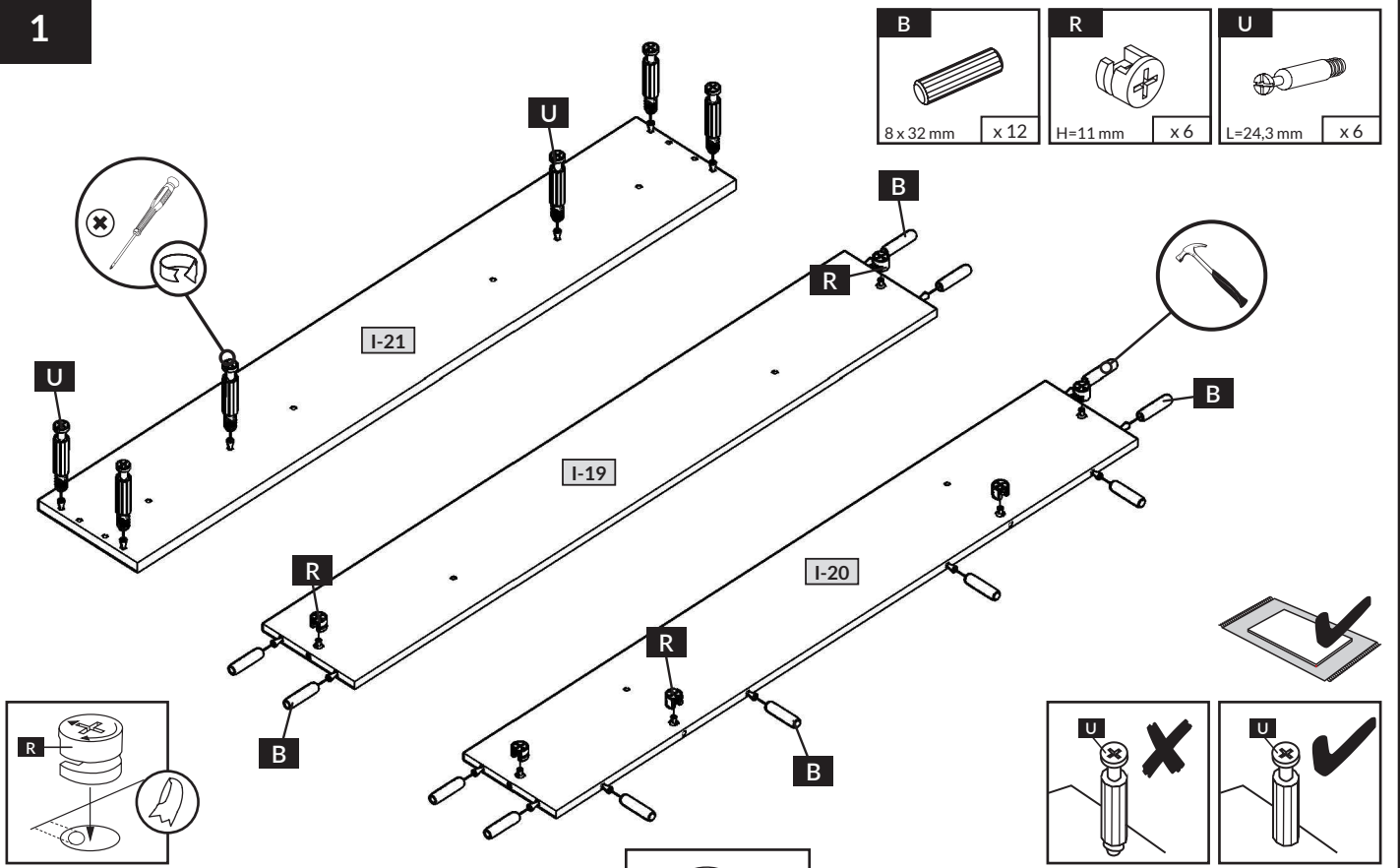
nr	↔ [mm]	↓ [mm]	∅ [mm]	Menge	Colli
I-1	900	1644	16	x 1	1/2
I-2	2112	100	16	x 1	2/2
I-3	852	100	16	x 1	1/2
I-4	852	100	16	x 1	2/2
I-5	852	100	16	x 2	1/2
I-6	1000	44	16	x 1	2/2
I-7	1000	44	16	x 1	2/2
I-8	132	1612	16	x 1	2/2
I-9	2112	60	16	x 1	2/2
I-10	1000	500	16	x 1	1/2
I-11	900	500	16	x 1	1/2
I-12	418	300	16	x 1	1/2
I-13	450	300	16	x 2	2/2
I-14	184	300	16	x 1	2/2
I-15	184	300	16	x 1	2/2
I-16	184	300	16	x 1	2/2
I-17	184	300	16	x 1	2/2

nr	↔ [mm]	↓ [mm]	∅ [mm]	Menge	Colli
I-18	1600	80	16	x 1	1/2
I-19	1600	250	16	x 1	1/2
I-20	1600	250	16	x 1	1/2
I-21	1645	272	22	x 1	2/2
I-22	2022	270	22	x 1	2/2
I-23	2022	270	22	x 1	2/2
I-24	1301	250	16	x 1	1/2
I-25	1268	250	16	x 1	1/2
I-26	1850	250	16	x 1	2/2
I-27	1850	250	16	x 1	2/2
I-28	1296	1002	3	x 1	1/2
I-29	446	196	16	x 2	1/2
I-30	361	120	16	x 2	2/2
I-31	250	120	16	x 2	2/2
I-32	250	120	16	x 2	2/2
I-33	392	256	3	x 2	1/2

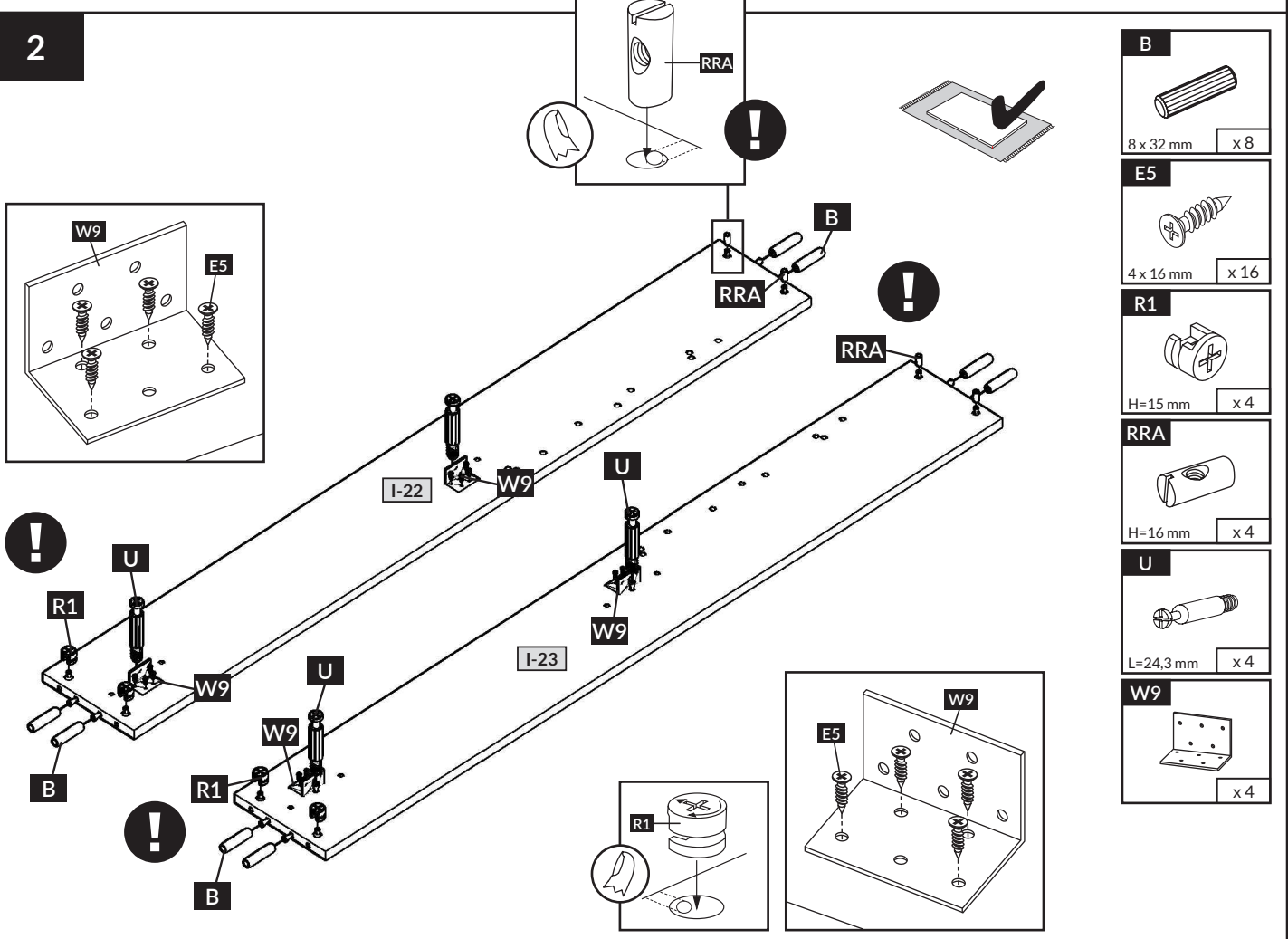


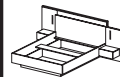


1

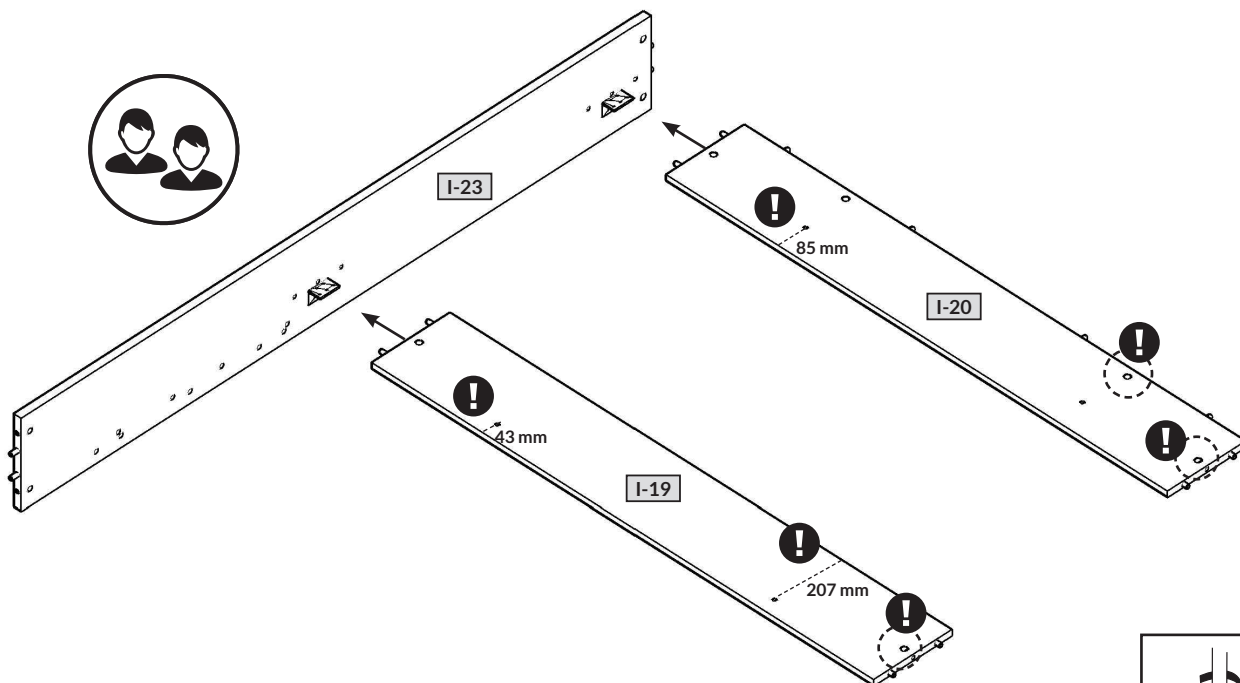


2

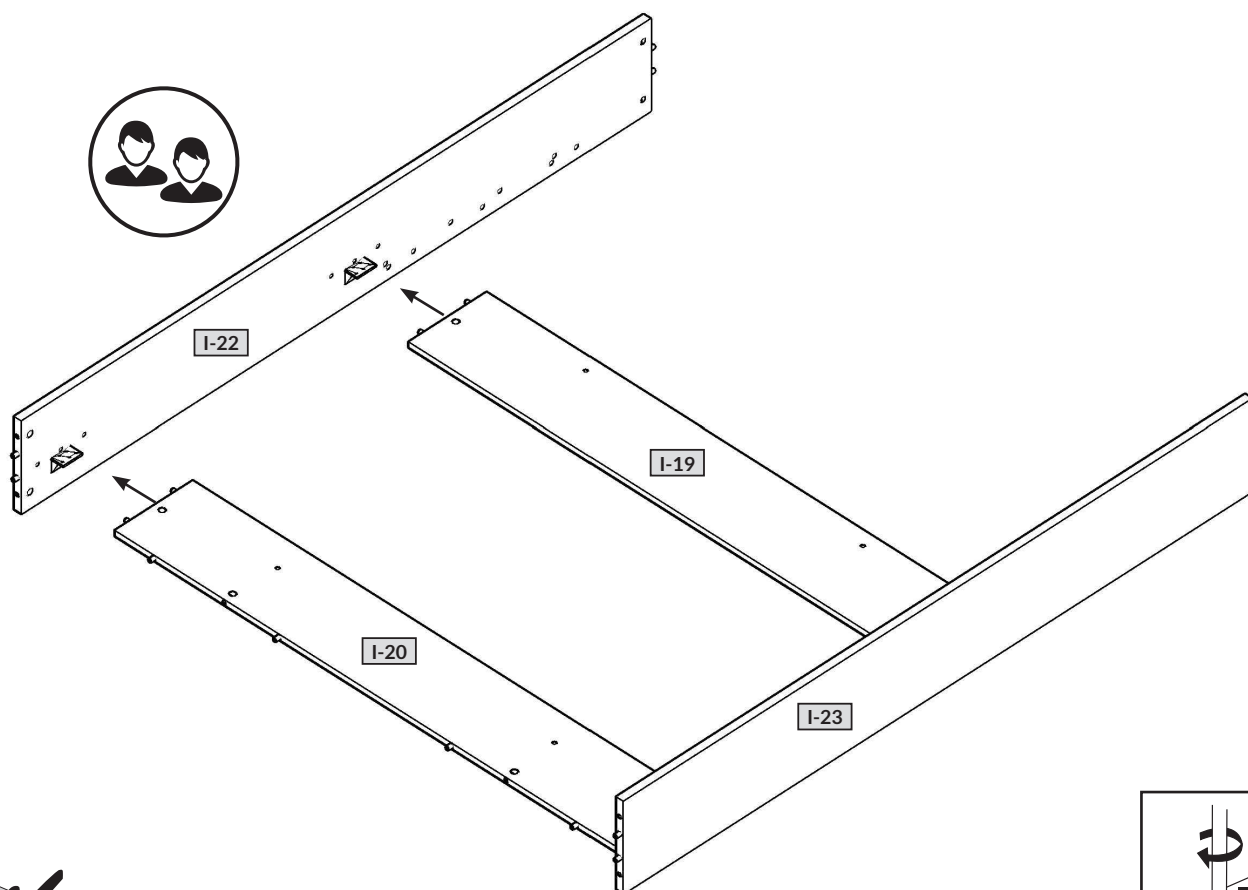


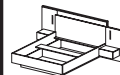


3

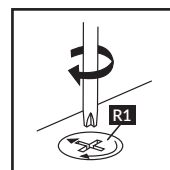
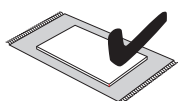
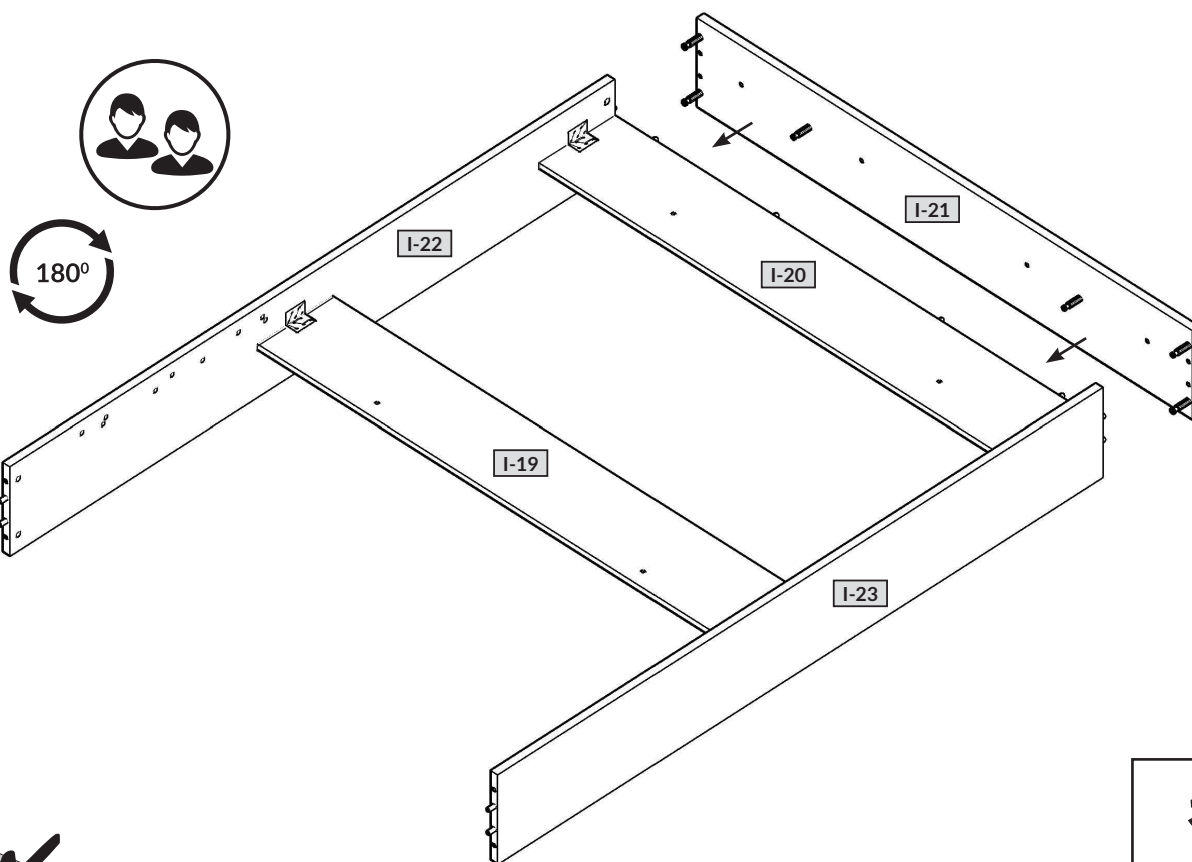


4

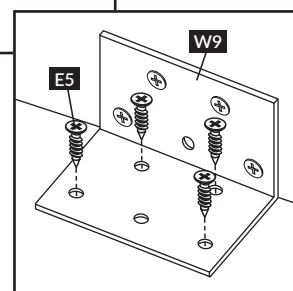
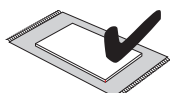
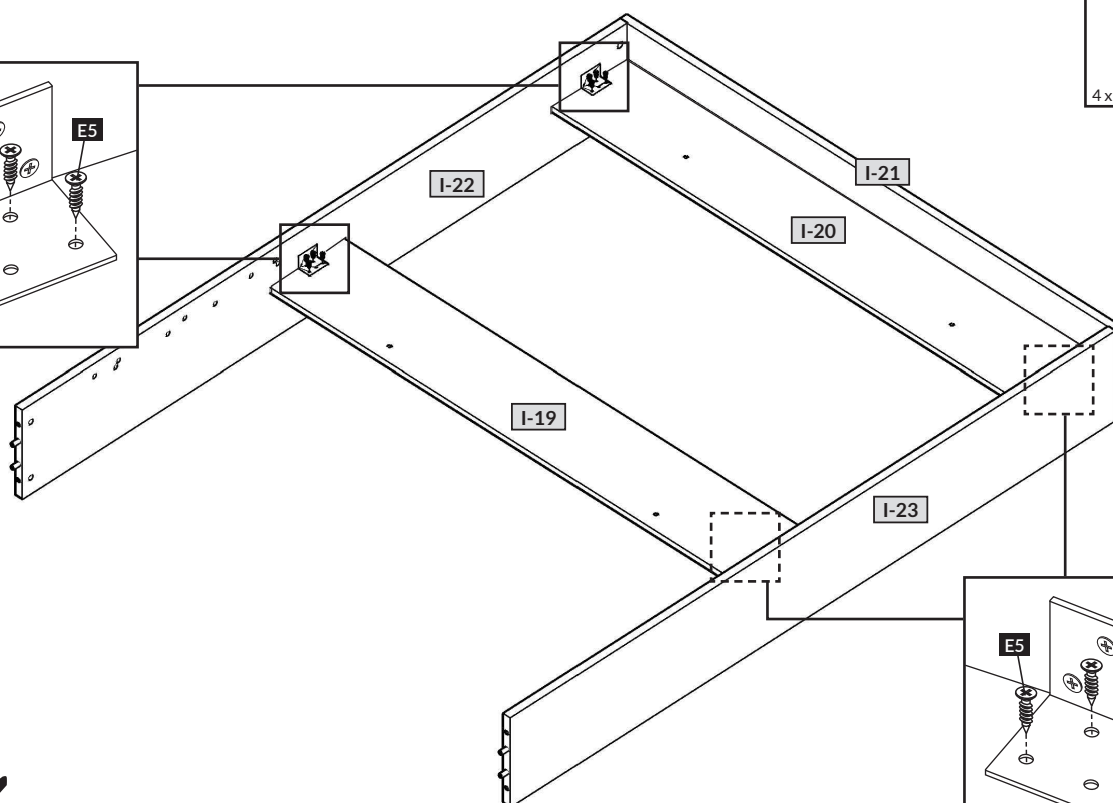
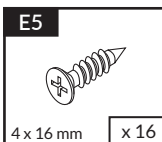
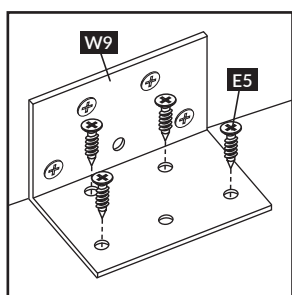




5

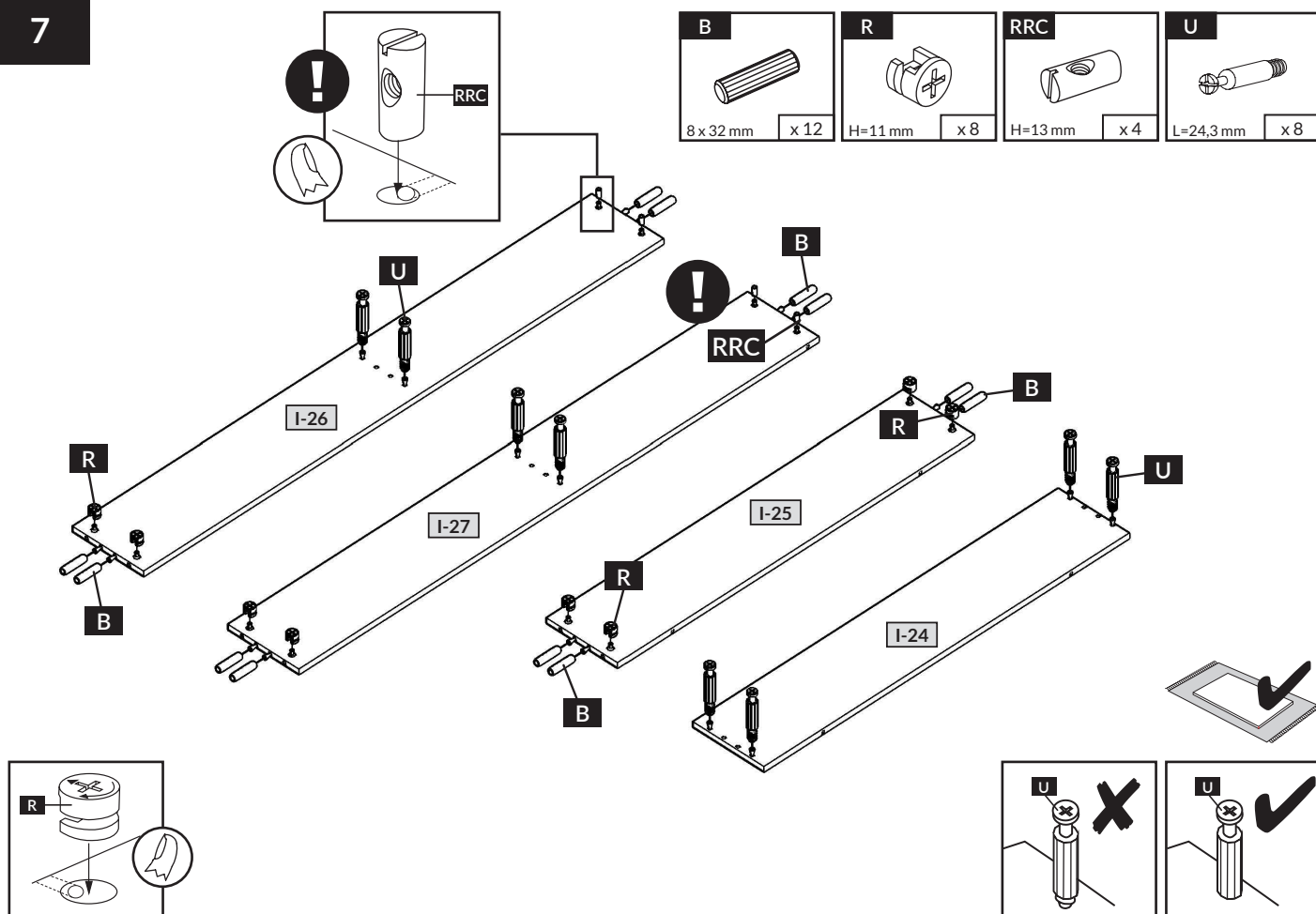


6

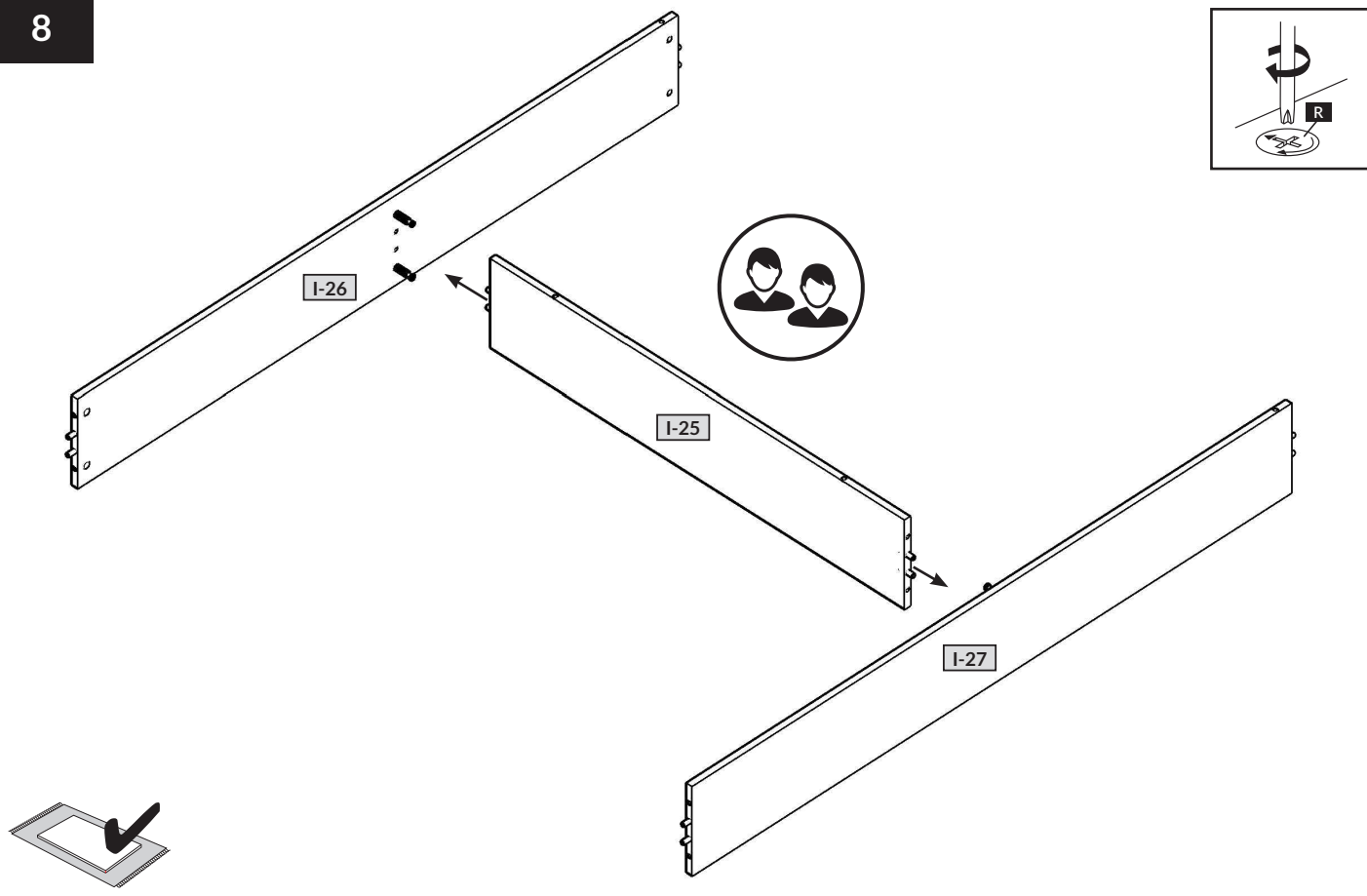




7

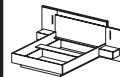


8

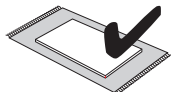
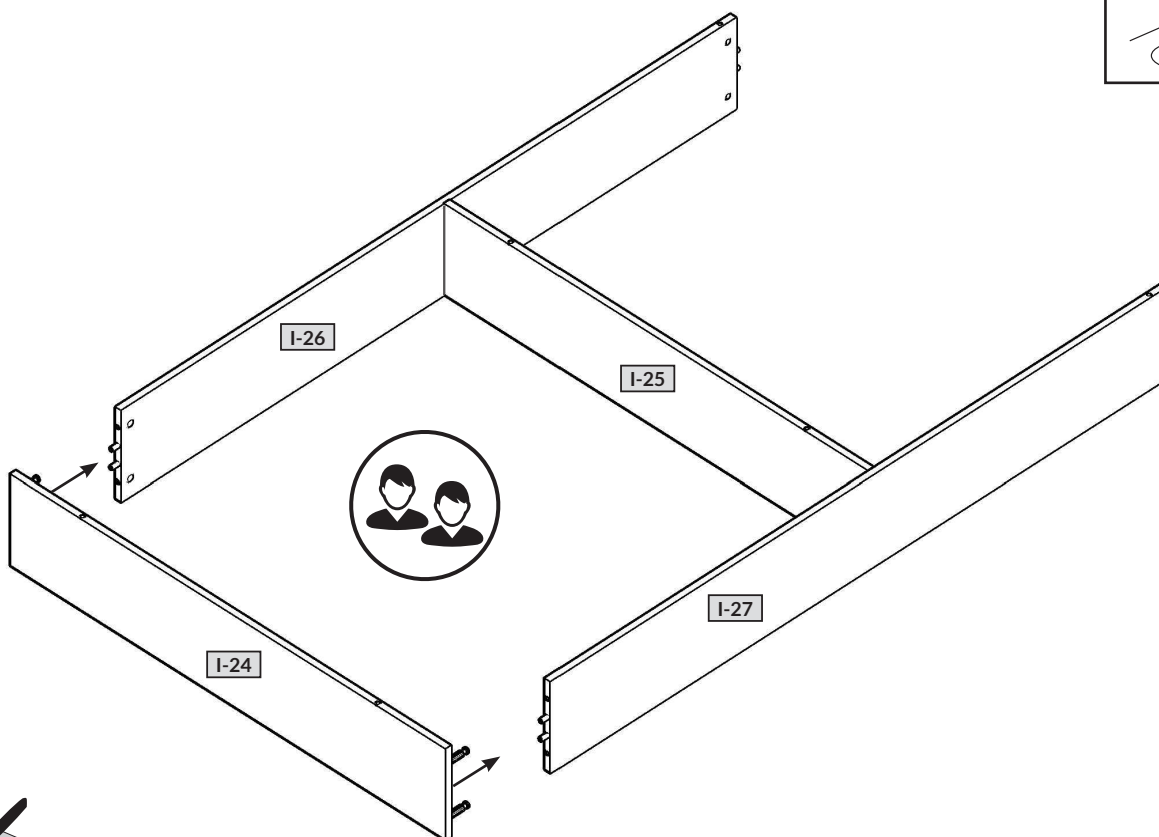
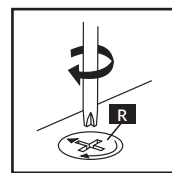


10

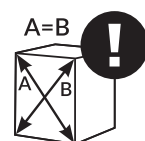
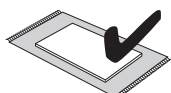
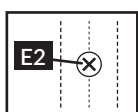
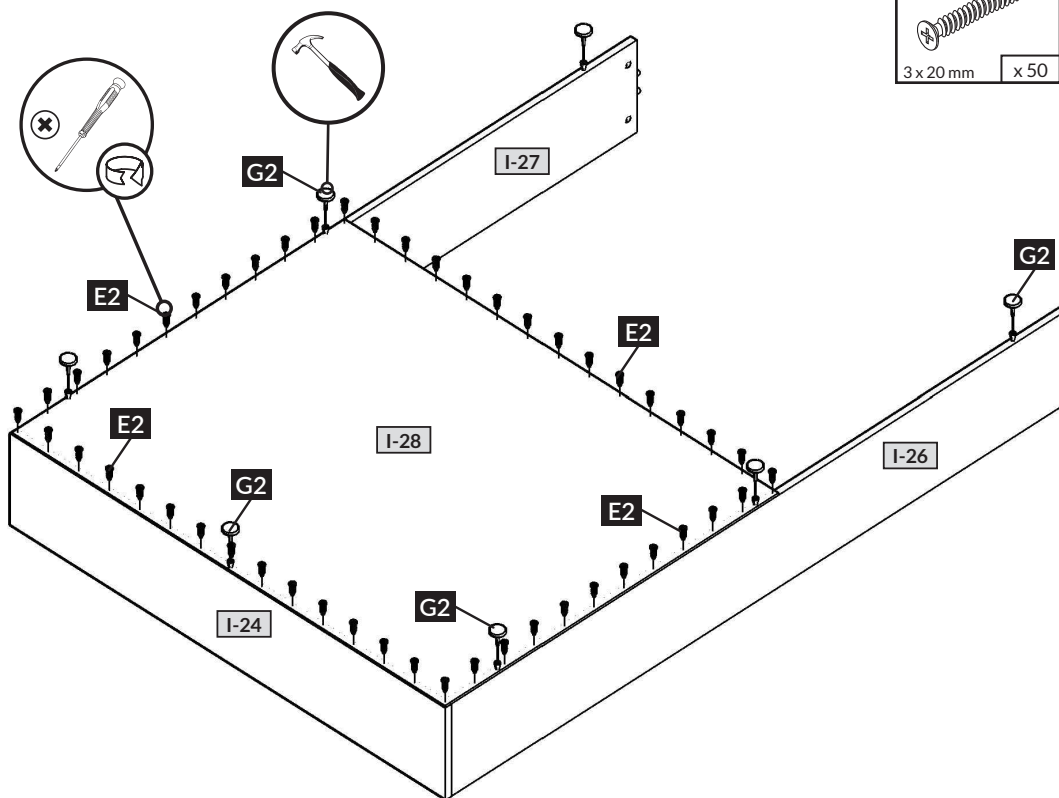
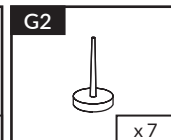
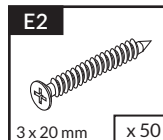
3D - I



9

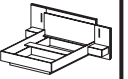


10

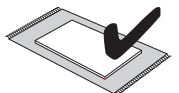
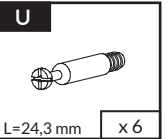
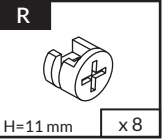
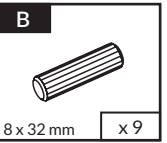
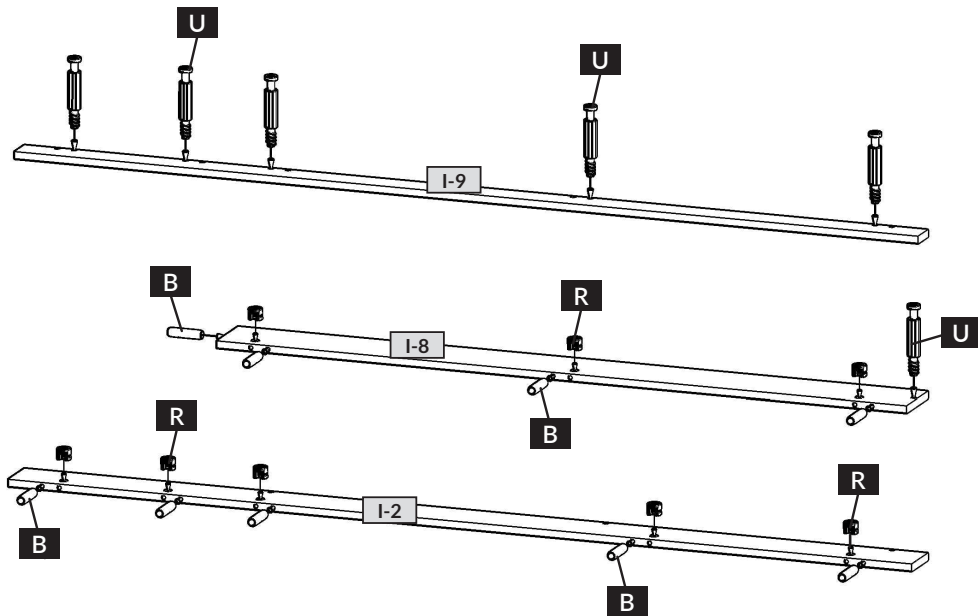
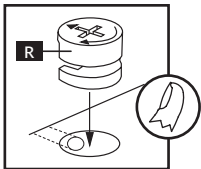
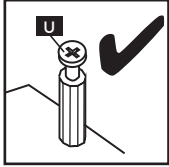
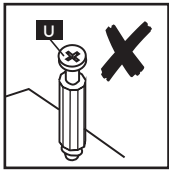


11

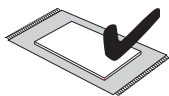
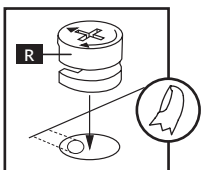
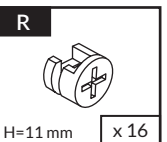
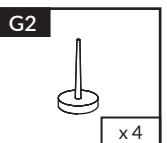
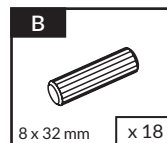
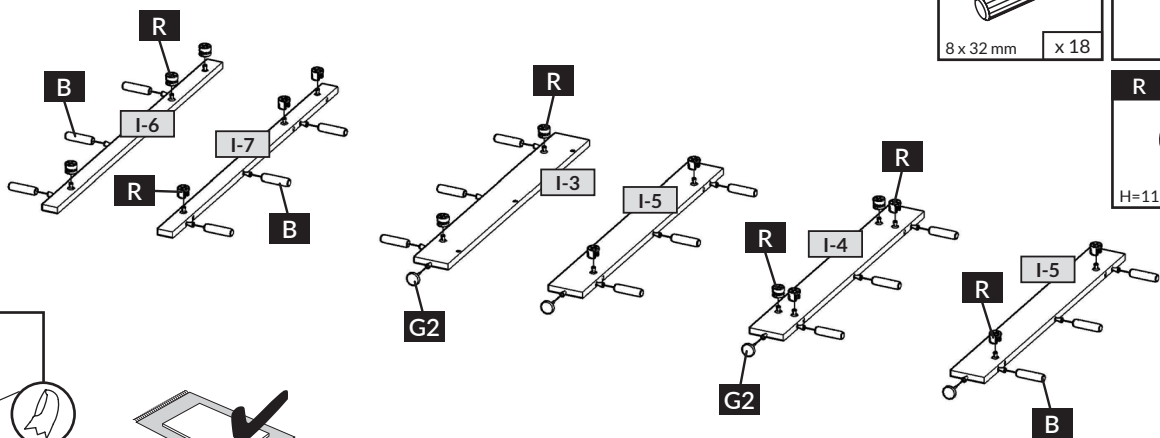
3D - I



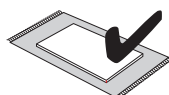
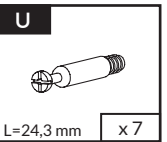
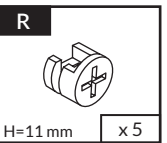
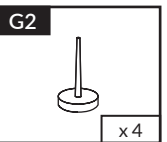
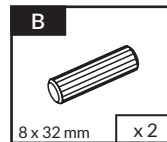
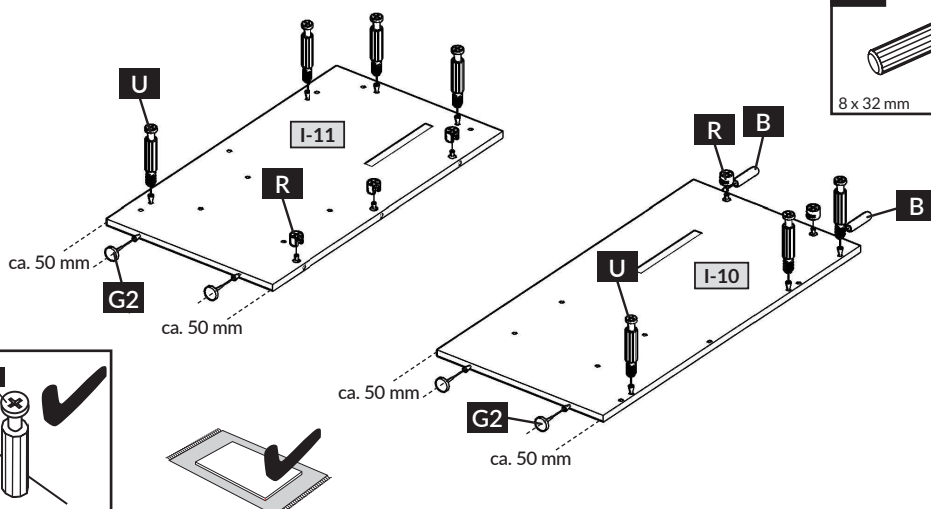
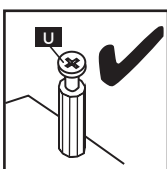
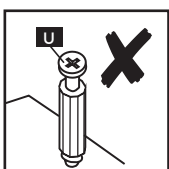
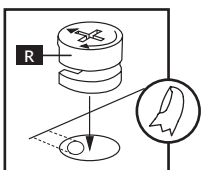
11



12

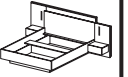


13

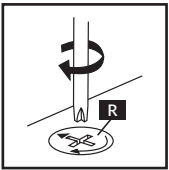
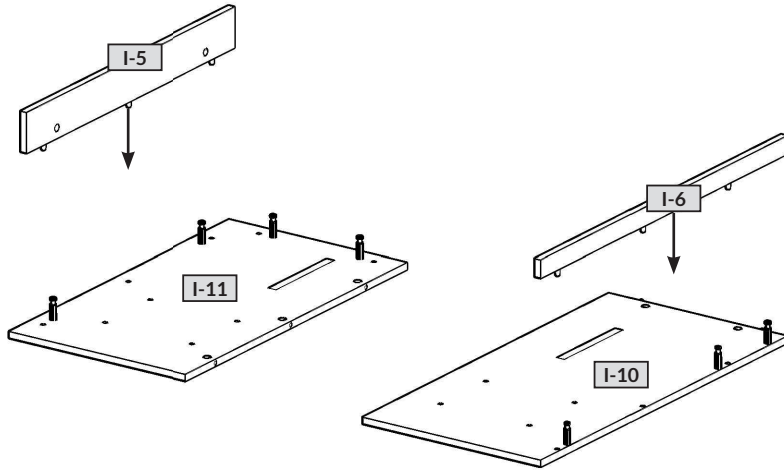


12

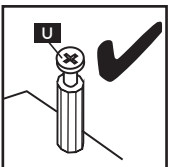
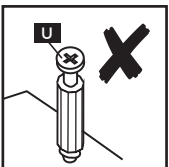
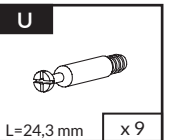
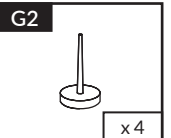
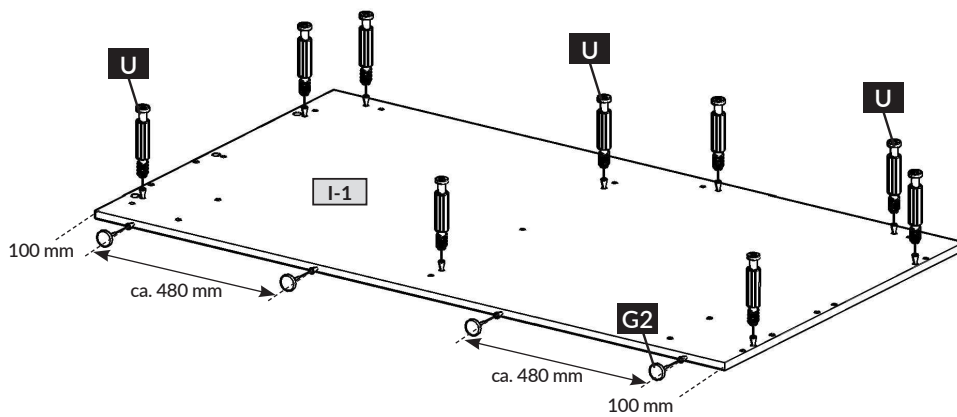
3D - I



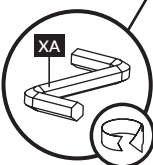
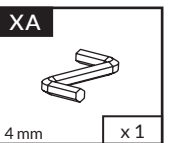
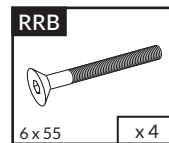
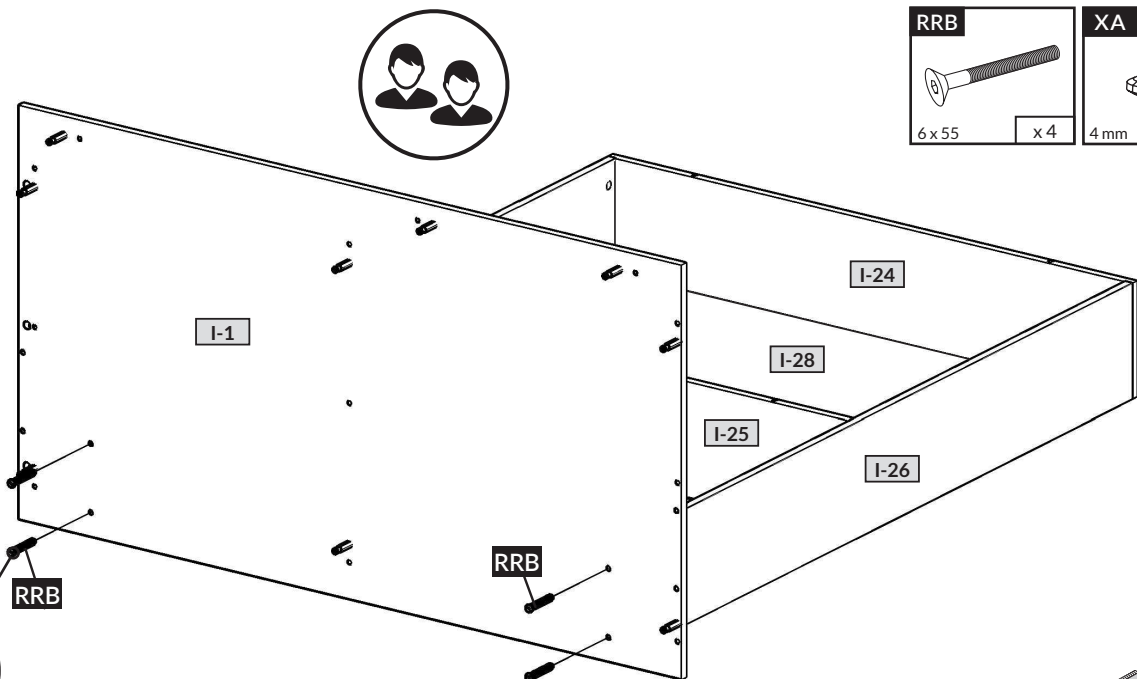
14



15

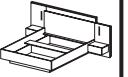


16

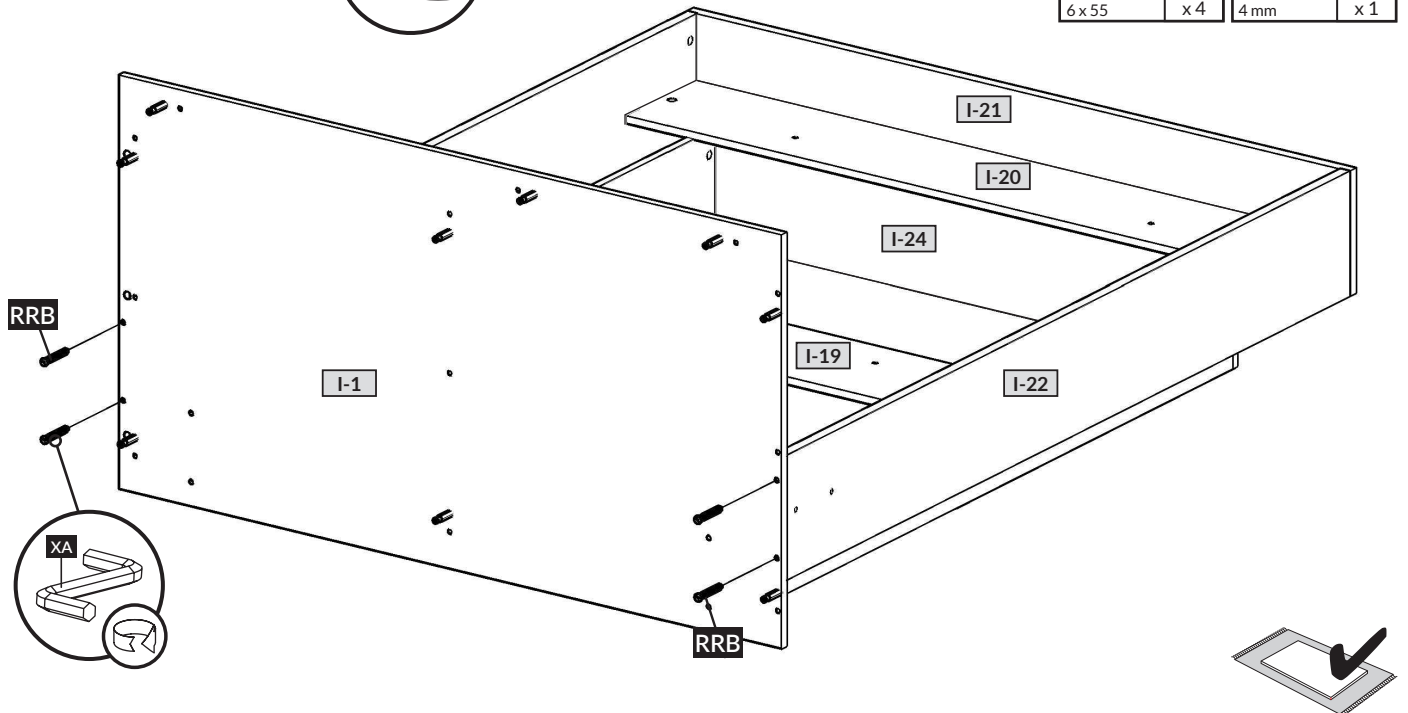
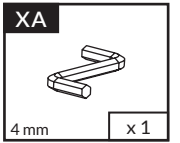
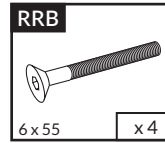


13

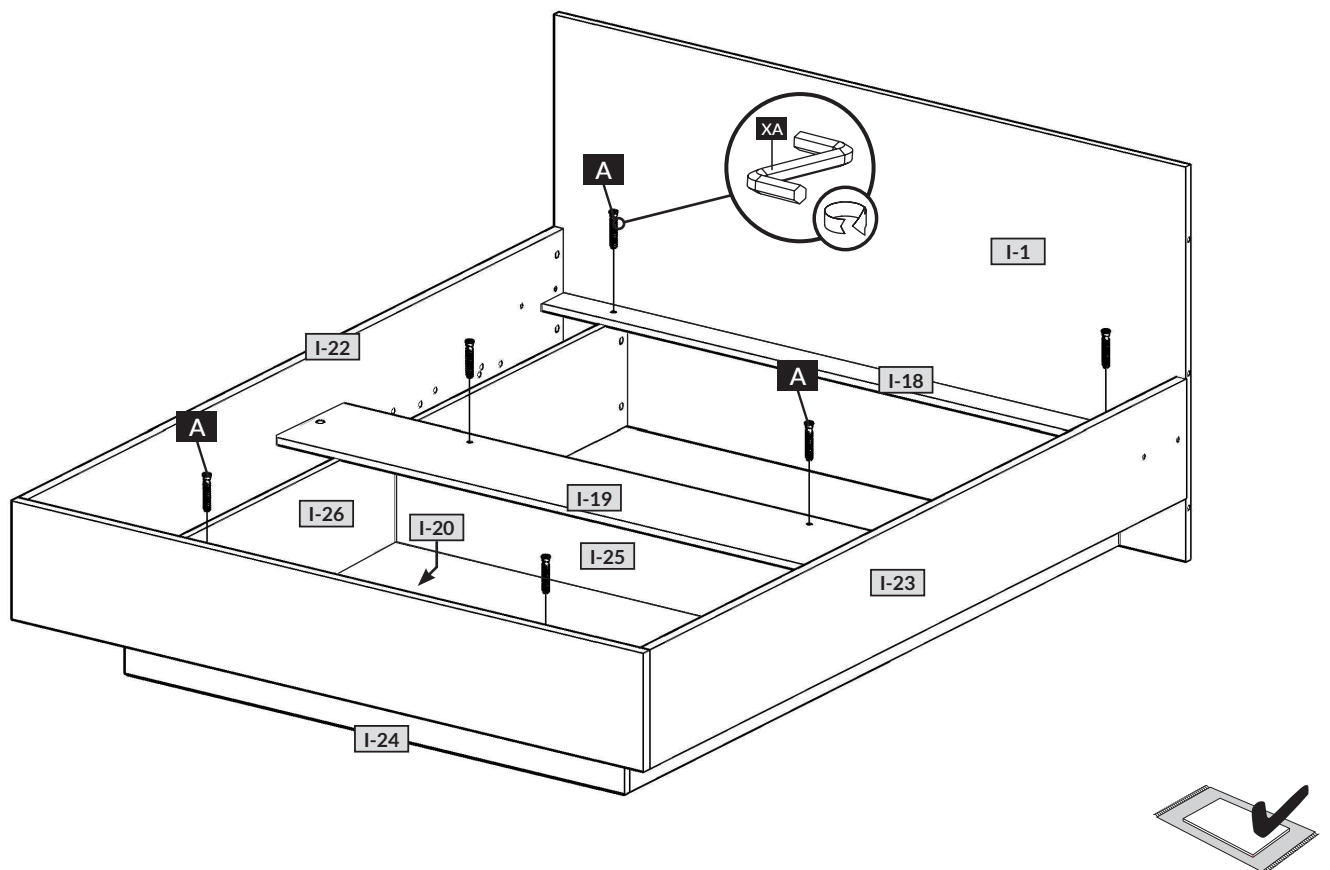
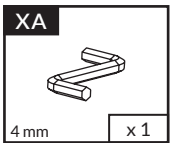
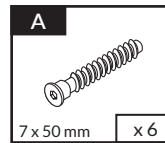
3D - I



17

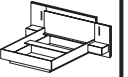


18



14

3D - I

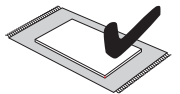
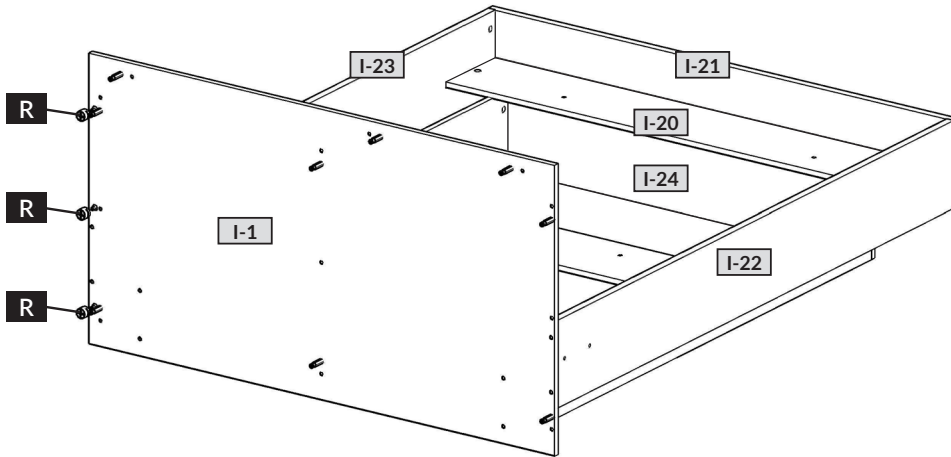
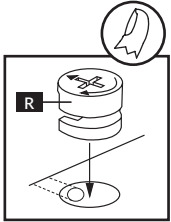


19

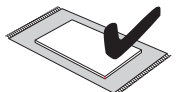
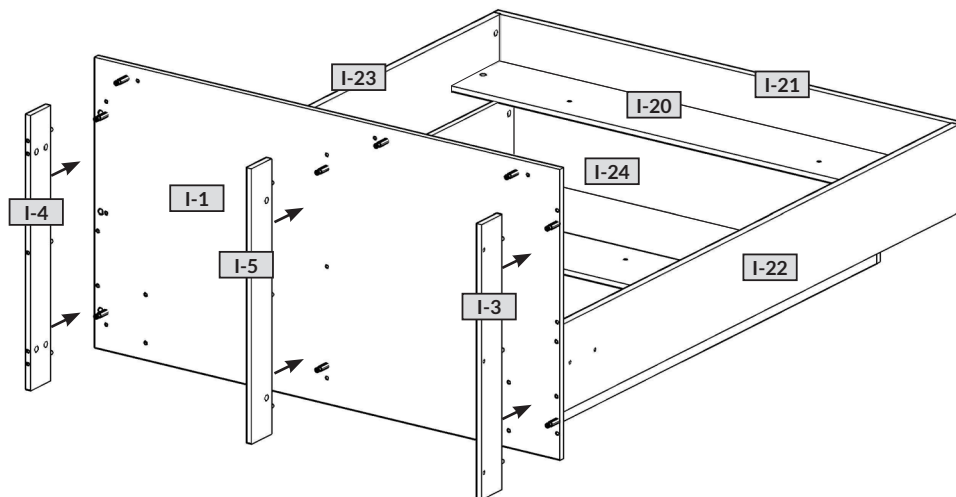
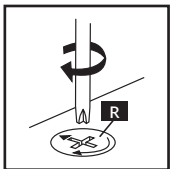
R



H=11 mm x 3



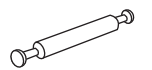
20



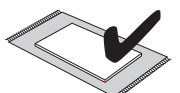
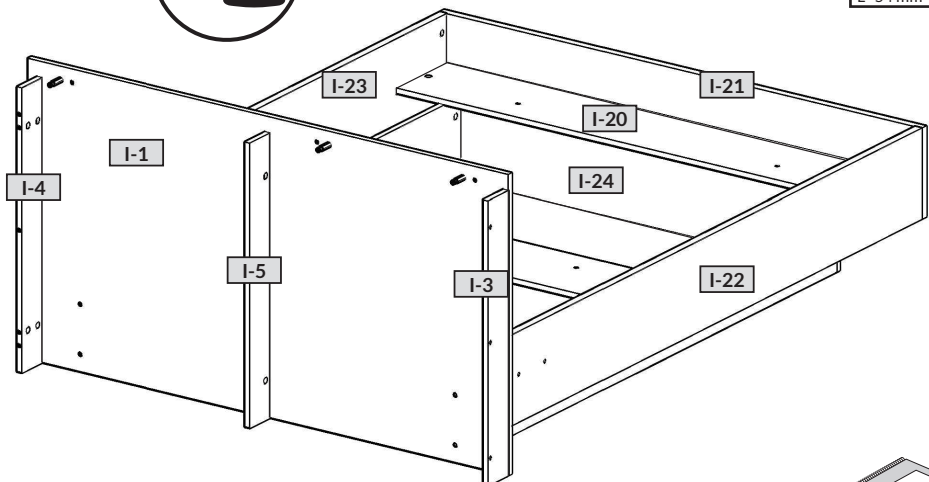
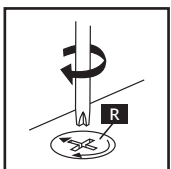
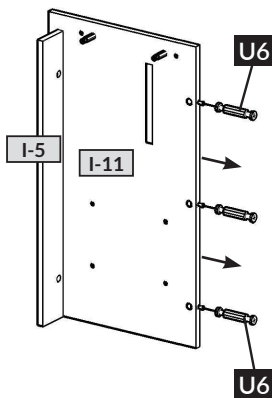
21



U6

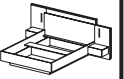


L=54 mm x 3

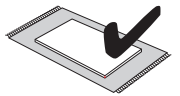
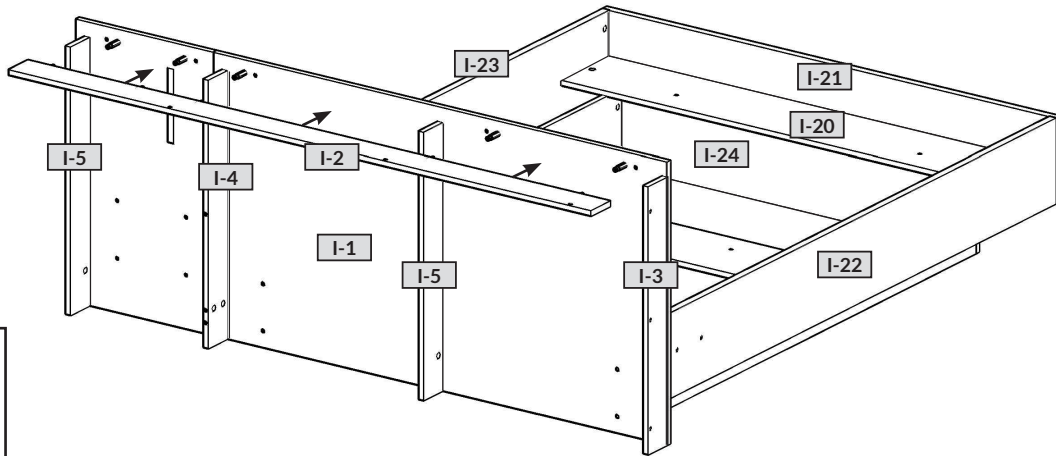


15

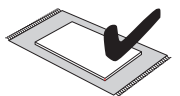
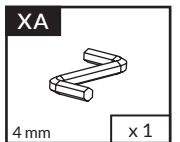
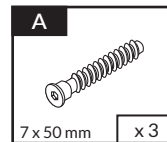
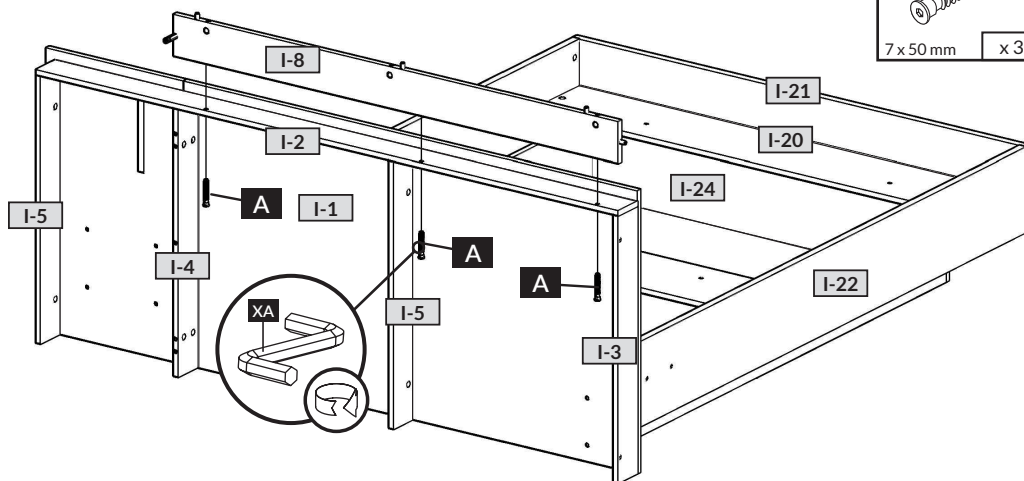
3D - I



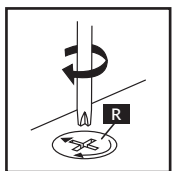
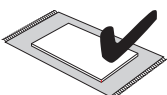
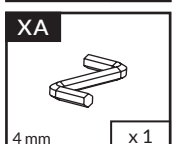
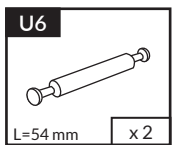
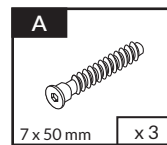
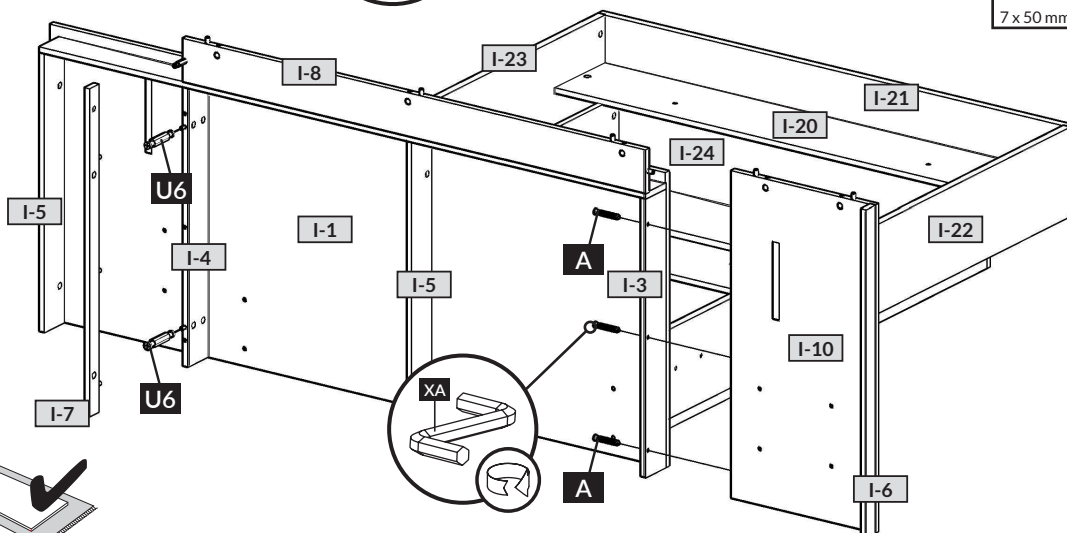
22

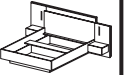


23

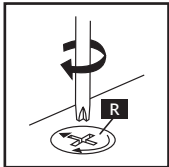
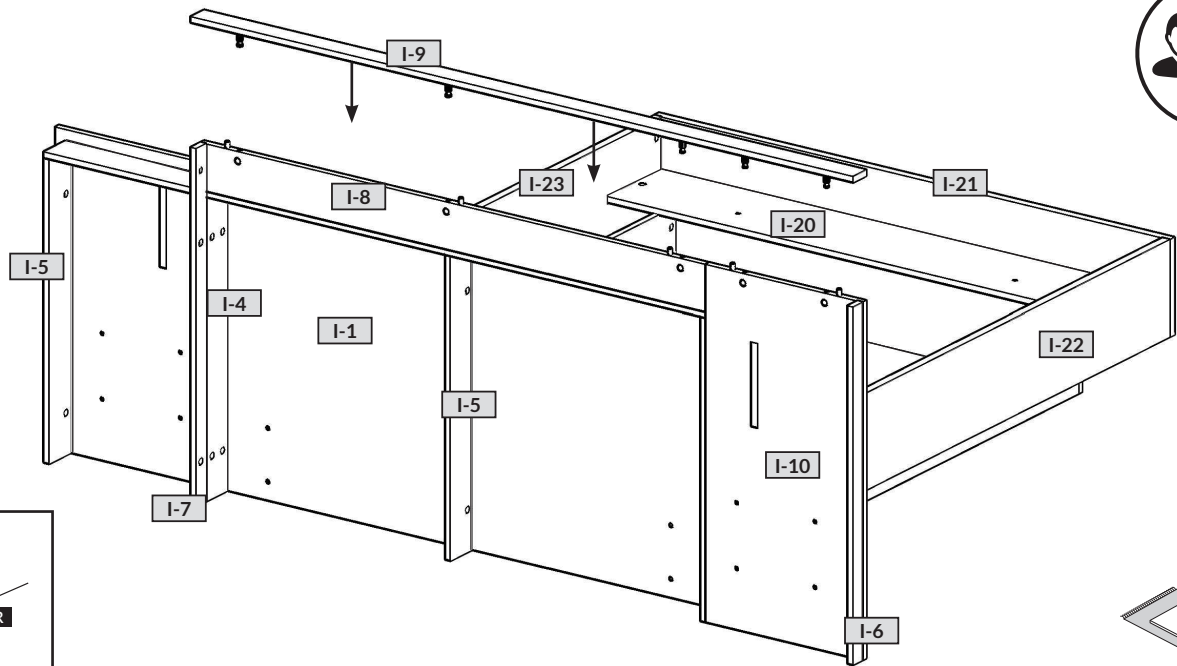


24

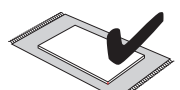
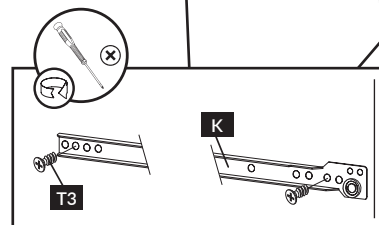
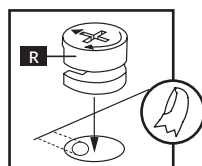
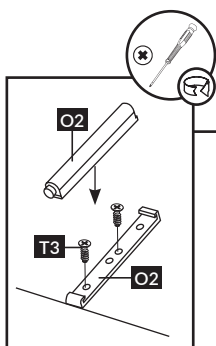
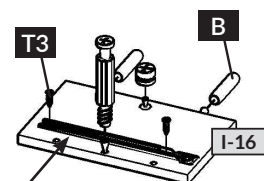
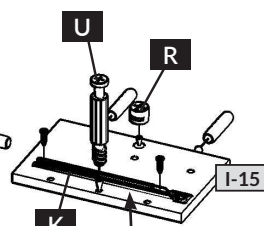
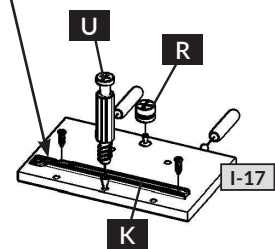
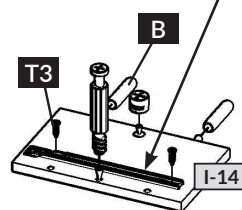
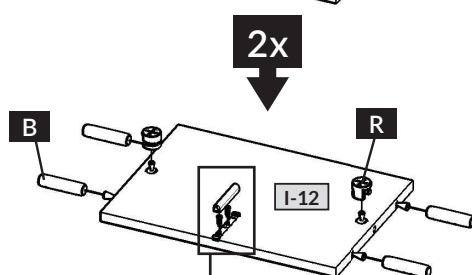
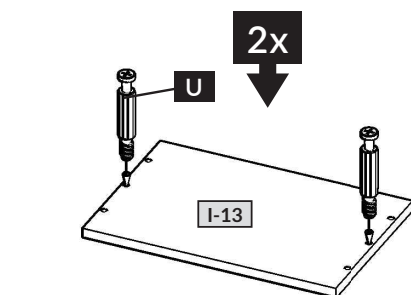
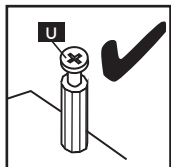
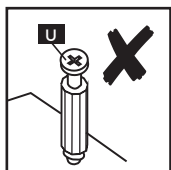
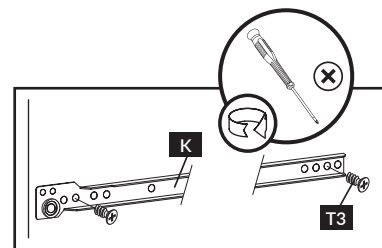
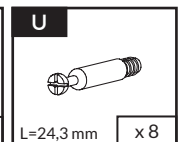
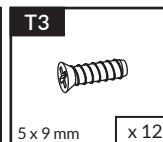
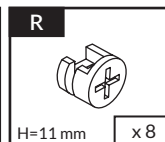
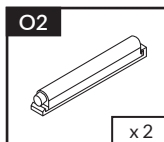
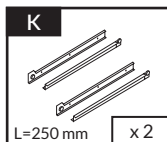
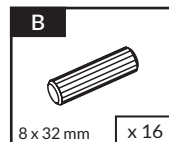




25



26

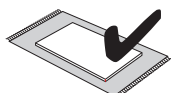
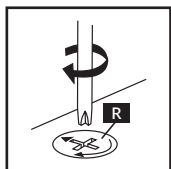
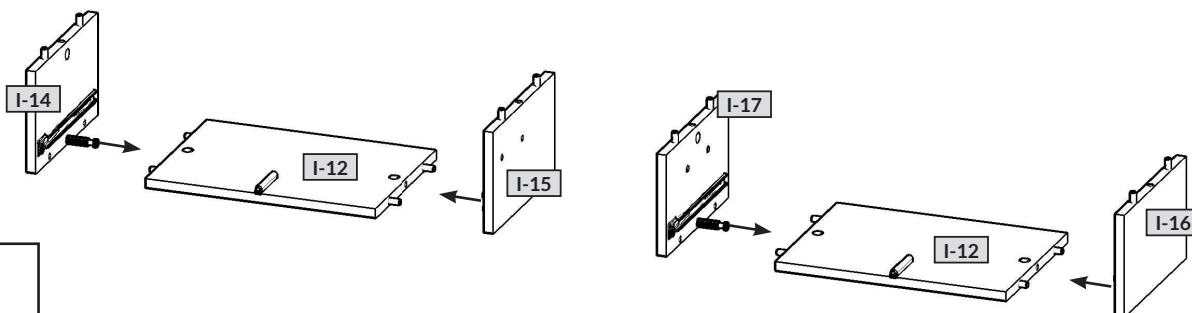


17

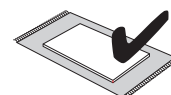
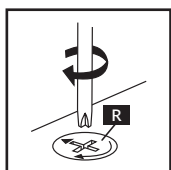
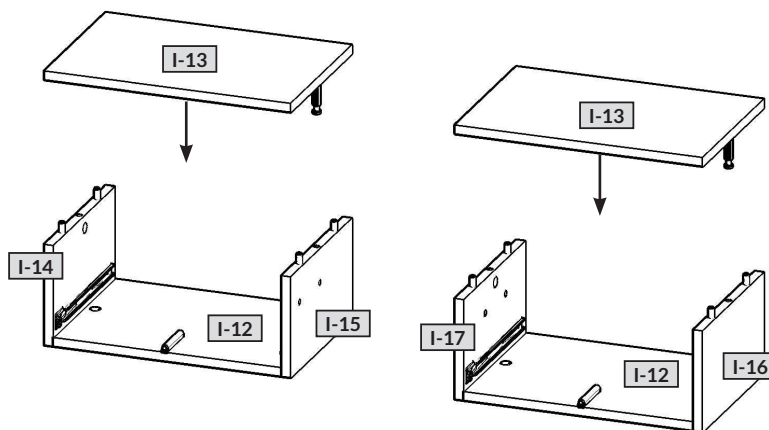
3D - I



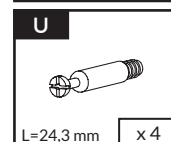
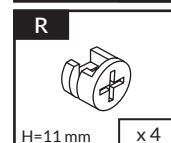
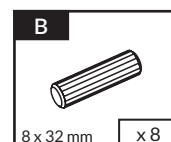
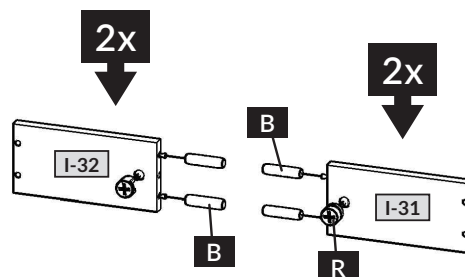
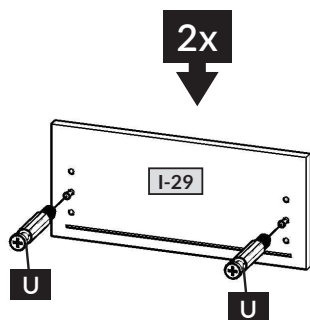
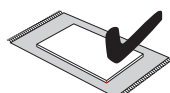
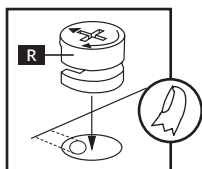
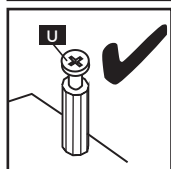
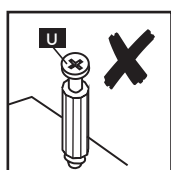
27



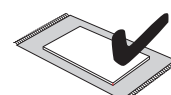
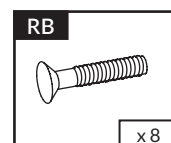
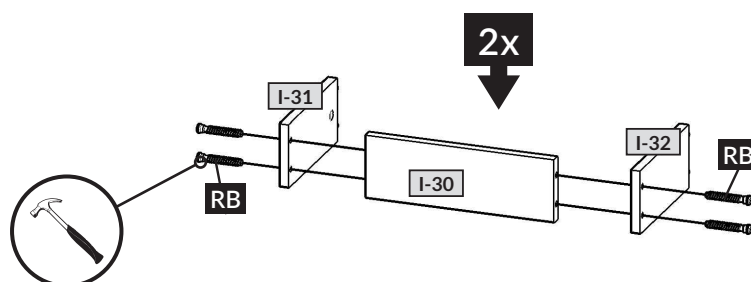
28

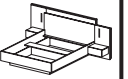


29



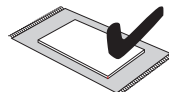
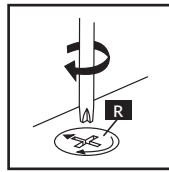
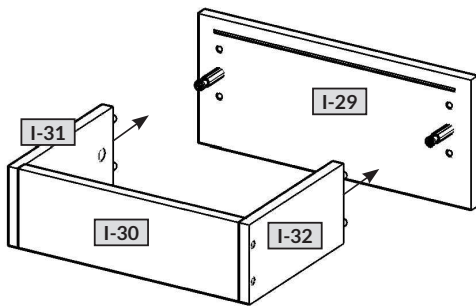
30





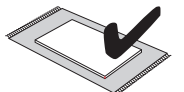
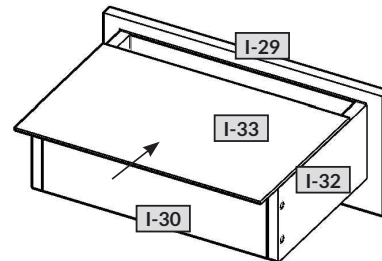
31

2x



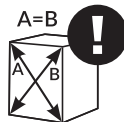
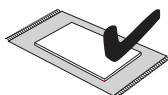
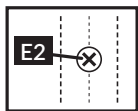
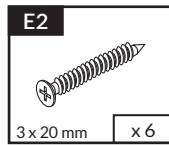
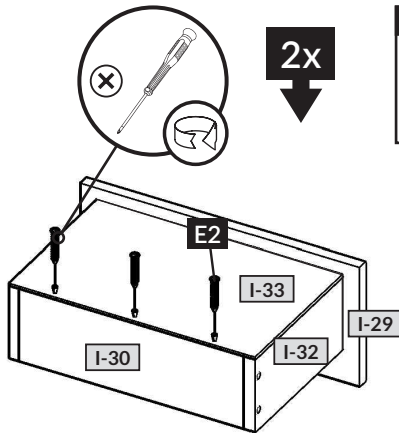
32

2x



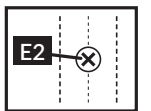
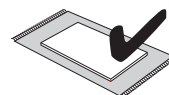
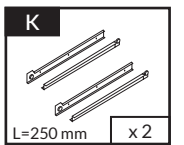
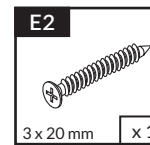
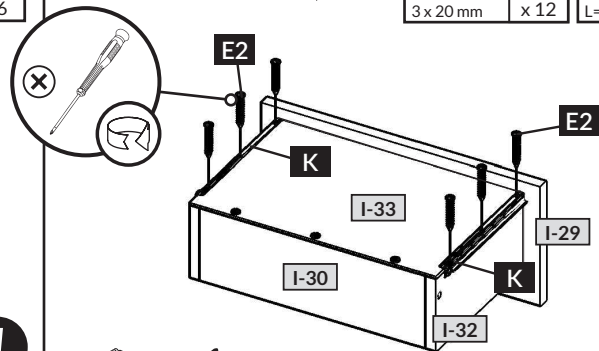
33

2x

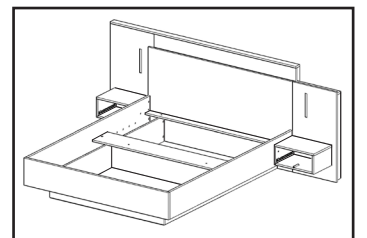
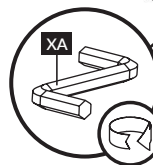
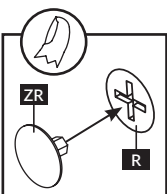
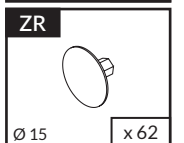
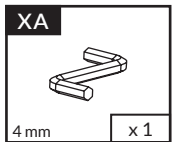
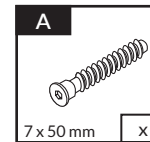
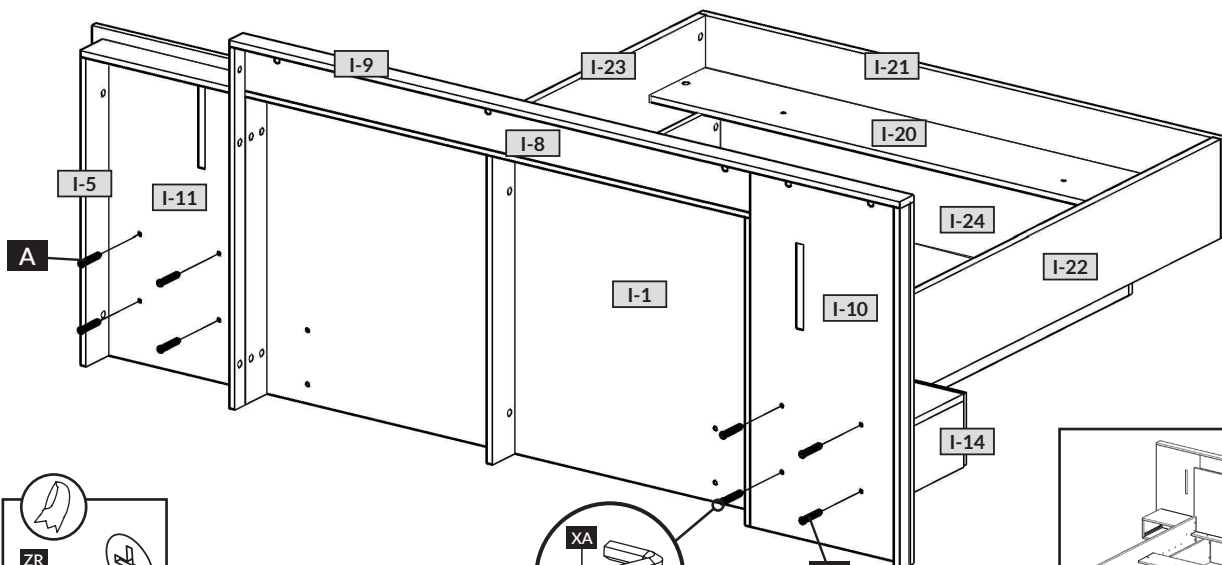


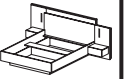
34

2x



35

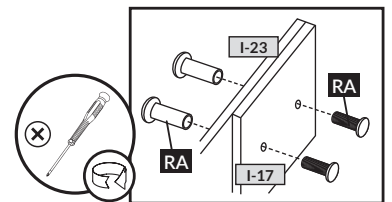
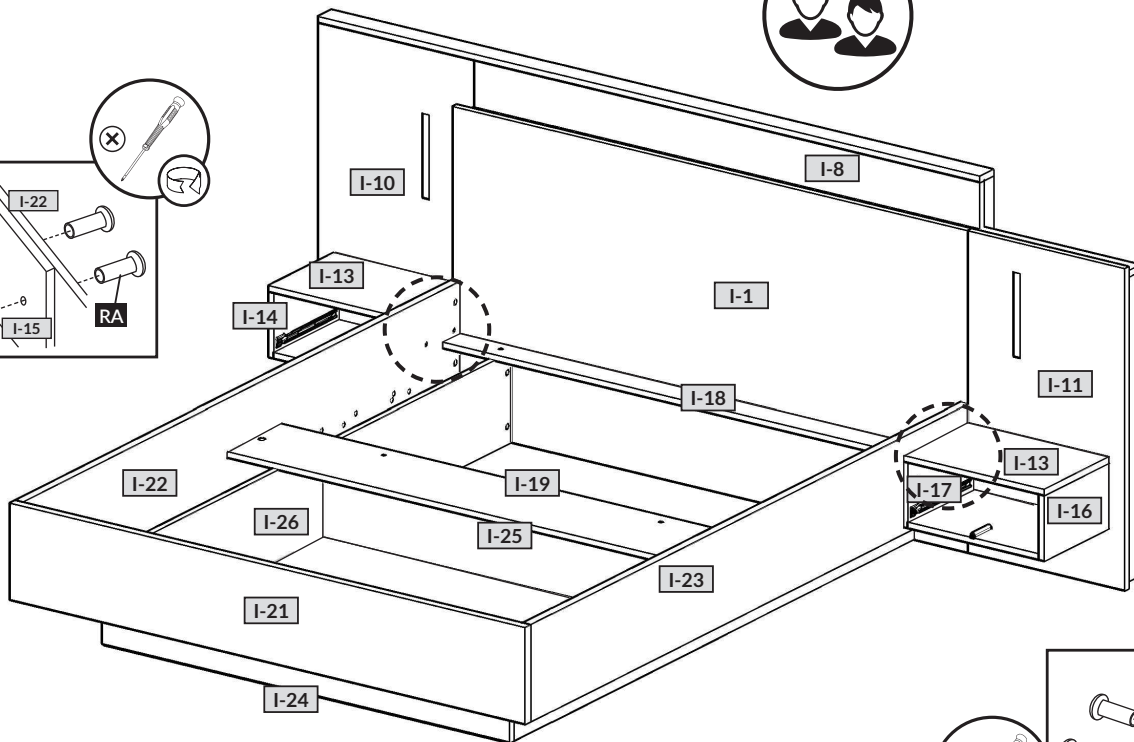
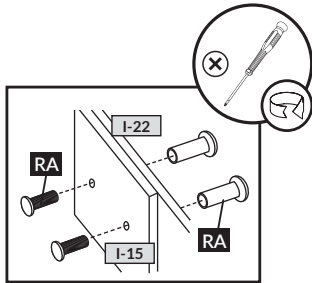
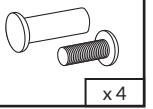




36

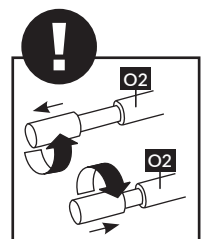
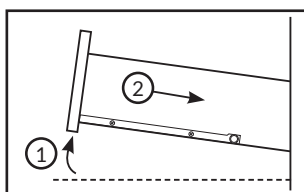
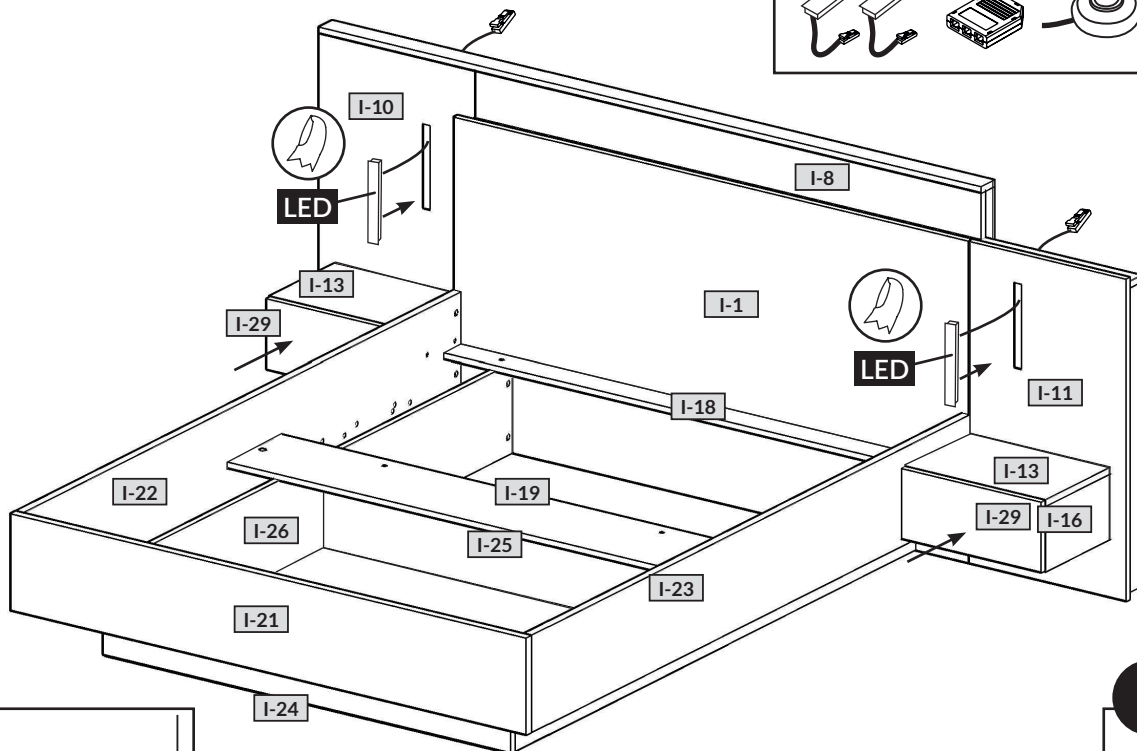
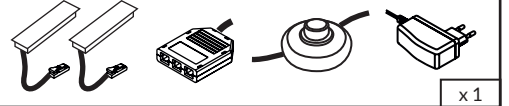


RA



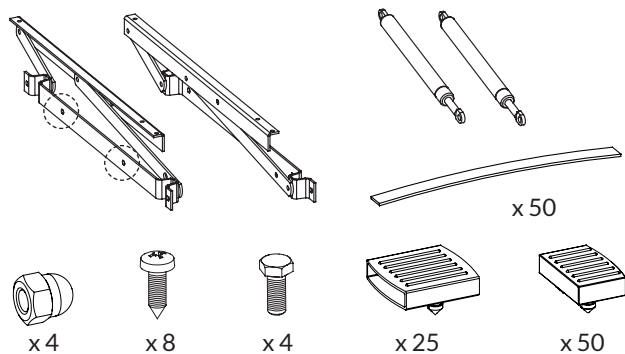
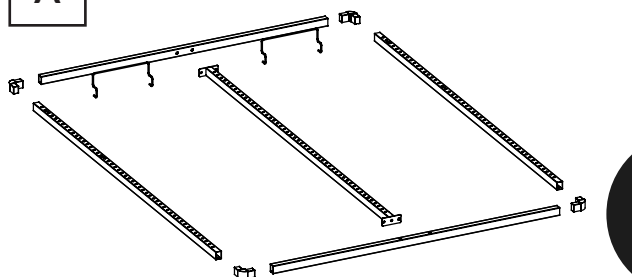
37

LED

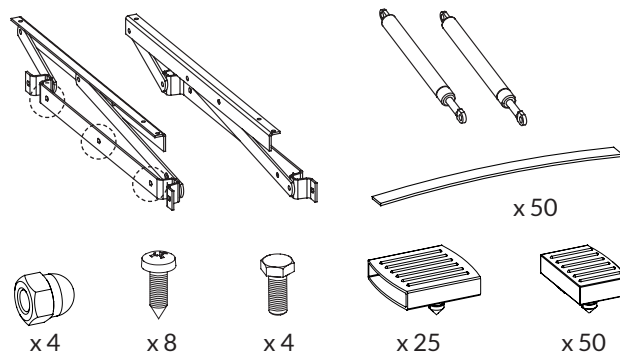
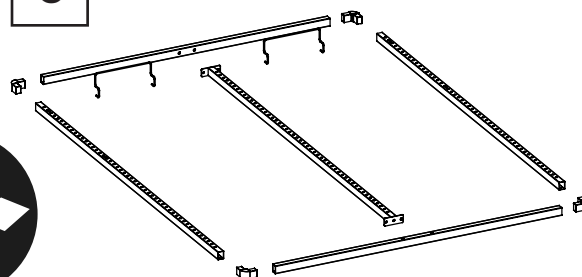




A



C



QB



x 8

XB



6 mm

x 1



I-22

QB

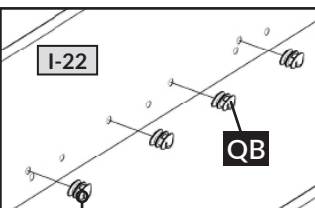
QB

I-23



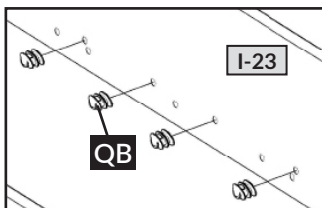
QB

I-23



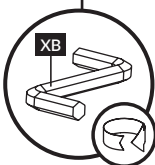
I-22

QB



I-23

QB



XB

QB

QB



x 10

XB



6 mm

x 1



I-22

QB

QB

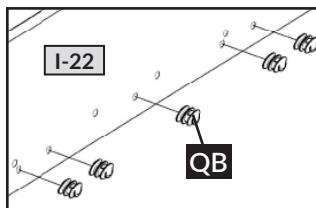
I-23

QB



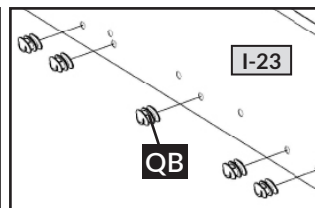
I-23

QB



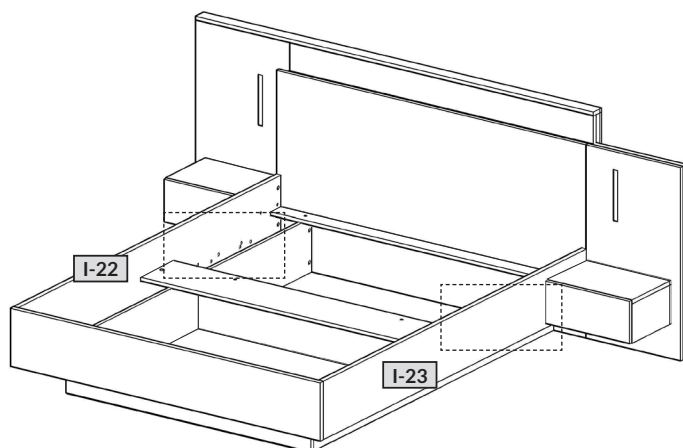
I-22

QB



I-23

QB

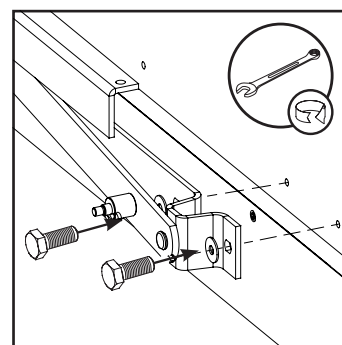
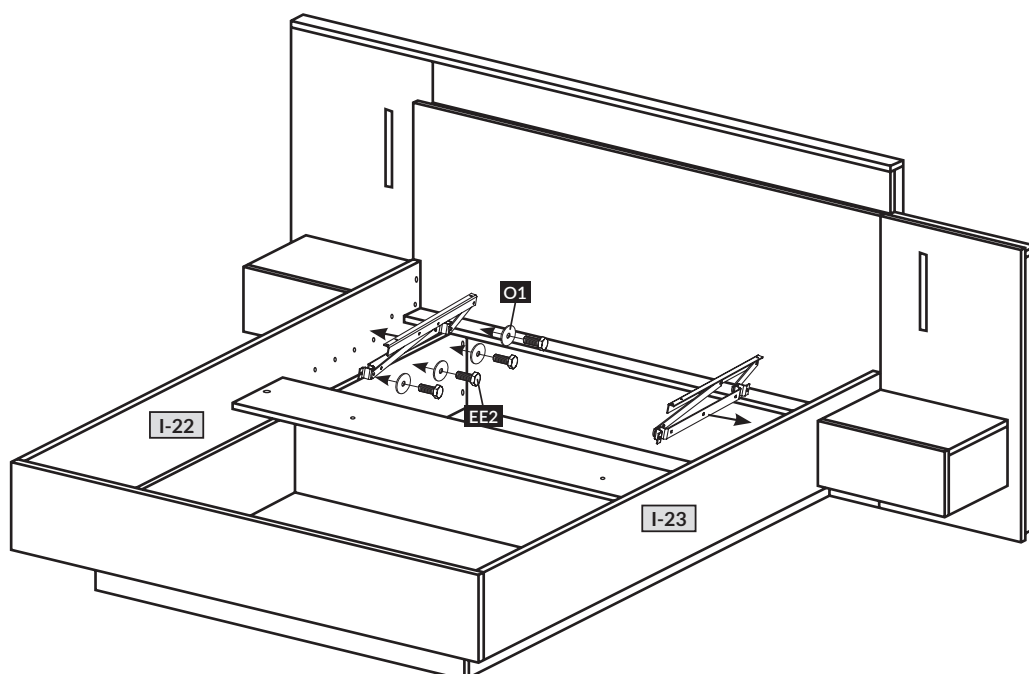


I-22

I-23



A



EE2



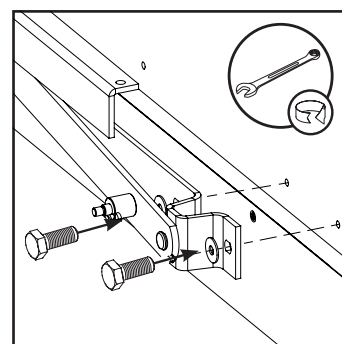
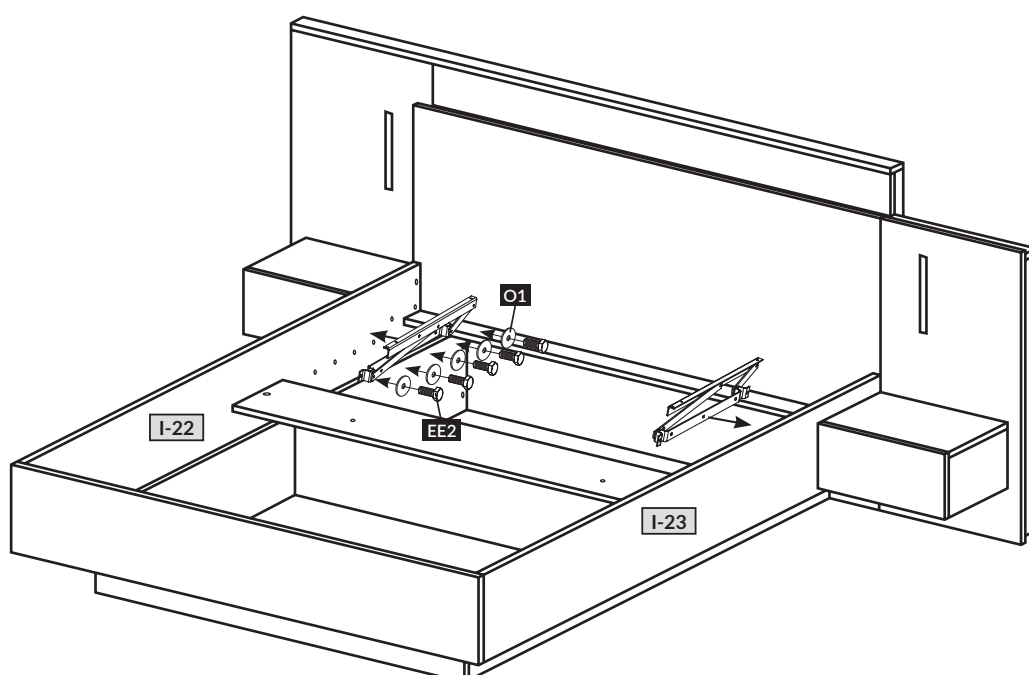
x 8

O1



x 8

C



EE2



x 10

O1



x 10

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Imię
• Νόμος • Névv • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

3D

— —

I

D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte
direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings
nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere
Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte
direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map
directly following number faxes. We can in this way send away
however only fitting. If you should have another objection to your
piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat
přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen
díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo
na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage
Repérer les pièces constituant votre meuble. Regrouper et contrôler la
quincaillerie. Munissez-vous de l'outillage nécessaire. Aménagez-
vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer
les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage.
Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle
serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di
servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro
mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на електрични обзавеждане
Ако ви липсва някаква част от електричното обзавеждане, можете да
послате директно на адреса, посочен в тази карта, частите, които ви
липсват. По този начин обаче можем да ви изпратим само частите за
електричното обзавеждане. Ако имате друга претензия относно
мобилния ви обект, моля, обърнете се директно към вашия магазин.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan
onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg
onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel
hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części końcowych do montażu, prosimy o przesłanie
nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten
sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych
objawów dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu
meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje
navedeni fax broj poslatite ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu
se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane
uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini
namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszolgáltatunk vasaletok esetén
Ha hiányzik egy vasalet, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább
található faxszáma. Azonban csak a vasaletokat tudunk így küldeni.
Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútorarabjait illetően,
forduljon közvetlenül a bútorháznál.

SK

Naše priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú
kártyu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely
kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú
reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu
predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po
faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo
samo okovje. Če želite reklamirati kakšno drug del pohištva, se obrnite
neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie
În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți
direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu
putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o
altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă
adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента
фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу
непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким
образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас
возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели,
пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию,
осуществляющую продажу.

S

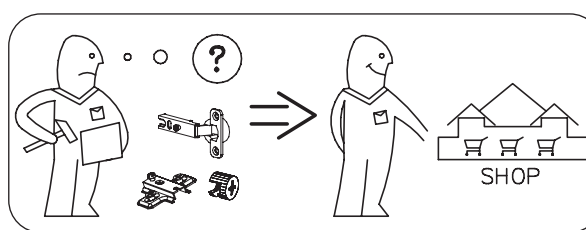
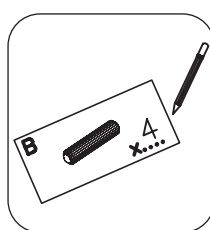
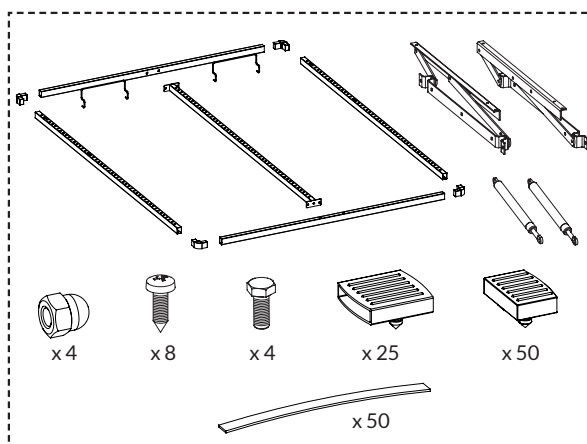
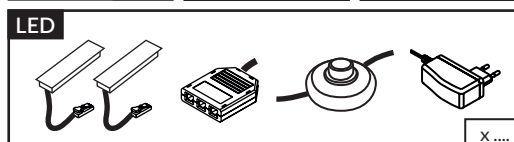
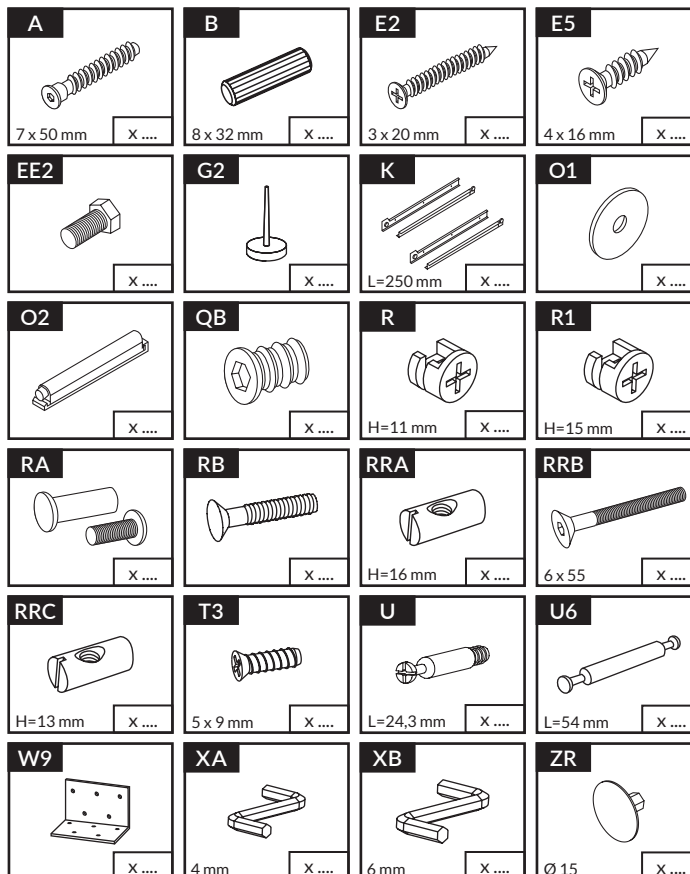
Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till
numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att
skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en
annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES

Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio
directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método
solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su
mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

Donatılar için doğrudan servisliz
Bir donatının eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan
adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları
gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan
mobilya satıcınıza danışın.



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Имя
• Νόμος • Névv • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

3D

— —

I

D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte
direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings
nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere
Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte
direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map
directly following number faxes. We can in this way send away
however only fitting. If you should have another objection to your
piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat
přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen
díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo
na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage
Reperer les pièces constituant votre meuble. Regrouper et contrôler la
quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez -
vous une zone de montage. Procéder au montage. Ne jamais forcer
les assemblages. Resserrer les vis après quelques temps d'usage.
Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle
serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Se vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di
servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro
mobili, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на еднотелни отдели "Обзор"
Ако ви недостига някой от еднотелните, директно изпратете тази карта на
ниже посочения номер. По този начин можем да ви изпратим само
детали за еднотелите. Ако имате друга претензия относно вашия
мебел, моля, обърнете се директно към вашия магазин.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan
onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg
onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel
hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie
nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten
sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych
objawów dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu
meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje
navedeni Fax broj poslatete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu
se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane
uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini
namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszolgáltatunk vasaletok esetén
Ha hiányzik egy vasalet, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább
található faxszámra. Azonban csak a vasaletokat tudunk így küldeni.
Amennyiben másra van reklamáció, kérjük forduljon a boltvezetőhöz.

SK

Naše priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú
kártyu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely
kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú
reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu
predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po
faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo
samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite
neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie
În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți
direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu
putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o
altă reclamație referitoare la piese de mobilier, atunci vă rugăm să vă
adresati direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента
фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу
непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким
образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас
возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели,
пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию,
осуществляющую продажу.

S

Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till
numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att
skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en
annan anledning måste du kontakta ditt möbels hus direkt.

ES

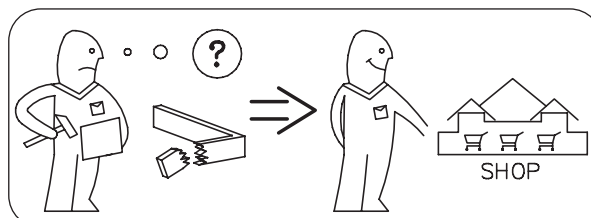
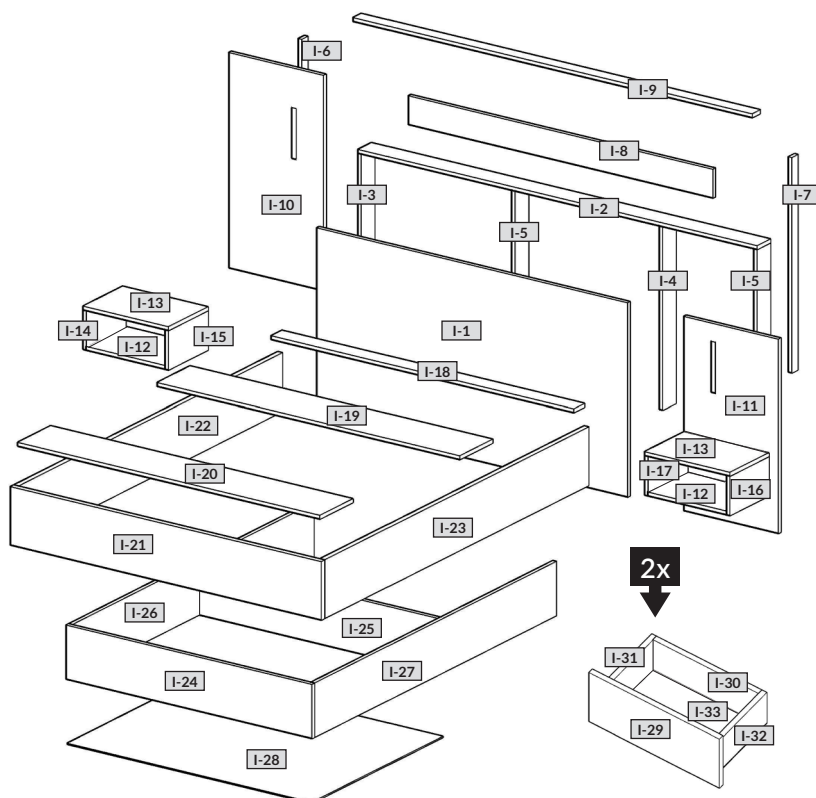
Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio
directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método
solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su
mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

Donatılar için doğrudan servisliz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan
adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları
gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan
mobilya satıcınıza danışın.

nr	↔ [mm]	↑ [mm]	↗ [mm]	Menge	Colli
I-1	900	1644	16	x 1	1/2
I-2	2112	100	16	x 1	2/2
I-3	852	100	16	x 1	1/2
I-4	852	100	16	x 1	2/2
I-5	852	100	16	x 2	1/2
I-6	1000	44	16	x 1	2/2
I-7	1000	44	16	x 1	2/2
I-8	132	1612	16	x 1	2/2
I-9	2112	60	16	x 1	2/2
I-10	1000	500	16	x 1	1/2
I-11	900	500	16	x 1	1/2
I-12	418	300	16	x 1	1/2
I-13	450	300	16	x 2	2/2
I-14	184	300	16	x 1	2/2
I-15	184	300	16	x 1	2/2
I-16	184	300	16	x 1	2/2
I-17	184	300	16	x 1	2/2

nr	↔ [mm]	↑ [mm]	↗ [mm]	Menge	Colli
I-18	1600	80	16	x 1	1/2
I-19	1600	250	16	x 1	1/2
I-20	1600	250	16	x 1	1/2
I-21	1645	272	22	x 1	2/2
I-22	2022	270	22	x 1	2/2
I-23	2022	270	22	x 1	2/2
I-24	1301	250	16	x 1	1/2
I-25	1268	250	16	x 1	1/2
I-26	1850	250	16	x 1	2/2
I-27	1850	250	16	x 1	2/2
I-28	1296	1002	3	x 1	1/2
I-29	446	196	16	x 2	1/2
I-30	361	120	16	x 2	2/2
I-31	250	120	16	x 2	2/2
I-32	250	120	16	x 2	2/2
I-33	392	256	3	x 2	1/2



FR Θ

GB

ste malzemelerden Üretilmiş mobilyalar
ного дерева и древесных панелей.

TR Doğal ahşap ve
RU Мебель из натур

DE Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

Chère cliente, cher client,

Merci pour votre commande !

Pour importer que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un lace noble blanchi ou une lace en plastique, il est important de connaître les caractéristiques spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que vous remarquiez des fissures ou des fissures ou des décolorations. En règle générale, au cours du temps, la couleur du bois diminue et son intensité de coloration augmente – le bois devient foncé. Les modifications saisonnières sont un processus normal des matières naturelles comme le bois.

Comme le bois est un matériau naturel, il peut donc donner quelques sautes sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essuyer immédiatement les liquides répandus.
- À intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.

L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.

Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine. Ils sont normaux et ne peuvent pas être traités avec un chiffon sec non pelucheux.

Les autres matériaux comme le bois, la peinture, le cuir ou le rembourrage dégageant inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et nettoyez avec un chiffon humide. Évitez également l'emploi d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice.

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez des produits spécialement conçus pour ce type de matériau ou une eau de chaux. Évitez la surface légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas des détergents suivants :

- Chiffons à microfibrilles ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- Substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien

Gentili clienti,

Vi sentiti ringraziamenti per il vostro ordine!

A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte liscio o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha la sua particolarità. Anche le caratteristiche della struttura del legno, quali ad esempio i rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce.

I cicli mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.
- Anche trattandosi di altri materiali (legni, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé.
- Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso l'aria all'inizio e/o passando sui mobili con un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.

• Conservare bene le presenti istruzioni.

Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati

Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.

Sostanzialmente vale:

- In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:
- **panni in microfibra o spugne a stampone.** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
- **forti sostanze chimiche** nonché **detergenti o solventi abrasivi.** Anche questi prodotti possono aggredire le superfici.
- **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio o spugne abrasive.** Rovinerebbero la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile riparare; possono sgraffiare le superfici;
- **luciture a vapore.** Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Dear customer,

Thank you for your order!

No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture.

Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:

- Don't place any hot objects on the furniture.
- Don't place candles directly on the furniture.
- Immediately wipe off any spilled liquids.
- Regularly check if the screws and fittings are tight.
- The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
- The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.
- Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.
- Keep these notes in a safe place.

Care notes for furniture made of panel materials

We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.

The following applies in general:

Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
- **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents or solvents.** They may damage the surfaces too;
- **scouring powder, steel wool or scouring pads.** They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- **vacuum cleaners.** The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces; **steam cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

ral is van de materialen die worden gebruikt in de productie van meubels. Het is belangrijk om te weten dat de materialen die worden gebruikt in de productie van meubels, vaak uit natuurlijke bronnen komen. Dit kan bijvoorbeeld hout, metaal, leer, kunststof, etc. zijn. Het is belangrijk om te weten dat de materialen die worden gebruikt in de productie van meubels, vaak uit natuurlijke bronnen komen. Dit kan bijvoorbeeld hout, metaal, leer, kunststof, etc. zijn.

[illegible]

(NL) Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

(GB) Furniture made of natural wood and panel material

(IT) Mobili in legno naturale e materiali pannellati

(FR) Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

(PT) Móveis feitos de madeira natural e tábuas sem revestimento

(DE)

Liebe Kundin, lieber Kunde,
 vielen Dank für Ihre Bestellung!
 Ihr gewünschtes Möbelstück wurde gefertigt, wie Sie es aus unserer Homepage ausgewählt haben, eine Holzangstrich- oder eine mattenlackierte Variante. Bitte beachten Sie, dass das Möbelstück nach der Fertigstellung einen natürlichen Holzgeruch aufweist. Dieser ist bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsbeweis.

Grundsätzlich gilt:

- Keine heißen Gegenstände auf die Möbel stellen.
- Keine Krallen direkt auf die Möbel setzen.
- Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
- Bei Holzgeruch, aromatischem Holzgeruch oder Holzgeruch, der auf einen Holzschutzmittel ist bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsbeweis.
- Heiße Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Holzaustritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.
- Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang der Nutzung zu erwarten, der sich mit der Zeit verschwindet nach einiger Zeit von allein. Wenn Sie dem nachgehen wollen, lüften Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit einem wenig Essig versetzt ist.
- Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen
 Verwenden Sie zum Pflege Ihres Möbels ein weiches, nicht fusselfolles Tuch oder ein Lederuch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

Grundsätzlich gilt: Verwenden Sie bitte auf keinen Fall folgende Reinigungs- und Pflegemittel:

- **Microwellenscherer oder Schmutzradierer.** Diese enthalten häufig eine Schmirgelpartikel, die zu einem Zerknacken der Oberfläche führen kann.
- **Schürfe chemische Substanzen sowie scheuernde Putz- oder Lösungsmittel.** Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen.
- **Schleifpapier, Stahlwolle oder Topfzäher.** Sie zerkratzen die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist.
- **Staubsauger, Düsen und Bürsten** können die Oberflächen zerkratzen, wenn sie zu stark auf die Oberfläche gedrückt werden. Drücken Sie den Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden (trifft, wenn sich sogar vom Untergund ablösen).

**Votre service de développement
de produits**

00000

De productontwikkelingsafdeling

Ihre Produktentwicklung

(PL) Szanowni Klienci! Jako producent mebli pragniemy Państwu przypomnieć, że unoceniając mebli jest tak dobre, jak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kokiem wytrzymałym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących (sprawdźmy wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie wskazanych do tego konkretnie do sklepu specjalistycznych. Ostateczną odpowiedzialność za przyczynowanie do ściany porażki ponosi monter mebli. W przypadku mebli wiszących, prosimy o wyłączenie z montażu elementów autonomicznych i samodzielnych. Proszę zaslusować się do opisów oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu. Proszę przestrzegać podanych ciężarów ciężarów maksymalnych. W przypadku nadmiernej obciążenia, powstającego w wyniku bawących się dzieci, osób, materiałów lub z innych powodów, jako producent mebli jest ponosiącym odpowiedzialność! Nienagannie funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego ponownego i porządnego ustawienia. Drzwi zostały odpowiednio zabezpieczone przed otwarciem na warunki atmosferyczne, aby ewentualnie uszkodzić na nowo wyprodukować! Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami VDE, CE, ENK. Na każdej oprawie lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać. W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości watów ischnięcie obudowy, uszkodzenia powłoki i uszkodzenia elementów konstrukcyjnych. Dla zapewnienia jakości staleleczona po 5-6 tygodniach należy dokonać wszystkich szluby i możliwe elementy łączące!	Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania! W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, obkurczenia zmian w produktach, wymytny części lub używania materiałów eksploatacyjnych, producent nie odpowiada za uszkodzenia i uszkodzenia się jakiegokolwiek gwarancji lub rozszerzenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej. Uwaga informacyjna! Nasze powierzchnie o wysokim połysku są lśniące, co może powodować odbicie światła i światła odblaski. Prosimy poszukać ją na matowej stronie folii ochronnej. Istnieje możliwość uszkodzenia powierzchni. Any otrzymać wysoki połysk, należy: • gotować w poniesieniu do stwierdzenia • stosować do czyszczenia wyłącznie bawienia szmatki i odrobiny srodka do mycia szkła • nie używać środków czyszczących z dodatkami ściernymi • nie stosować mydła (parowli) • nie używać środków czyszczących z dodatkami ściernymi • Nie uszkodzić powierzchni ostrymi przedmiotami. • Nie używać środków czyszczących z dodatkami ściernymi • promieniowanie słoneczne. Zachęcamy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli.	Dział Rozwoju Produktu Husl Tisztelt Ügyfelink! Mint bütortyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típl) és a fal közötti összeköttetés minőségétől függ. Falra szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkérdéseimről származó, a rögzítéssel megfelelő títpleket használjon. Végzős során a bűtor felszerelő személye felelős a falra történő rögzítésért. A vállalkozásunk céljaként szeretnénk az ügyfeleket csakis erre jogosult személyekkel ellátogatni és szilárdítani. Tartása be a megadott maximális súlyhatárral. A bűtor jászó gyermekek, személyek, anyagok vagy egyéb bűtorok okozta túlerővelés a bűtorágyat nem terhelte felősség. A bűtor kifogásolhatatlanságát csakis pontosan függőleges helyzetben garantáljuk. Az ajtó, előbb be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükséges esetén újra kell állítani/gazdálkodni őket. A vállalkozásunk berendezéseit a nem VDE, CE és ENK érvényes szabványainak és a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően állítjuk be. A Válgatók meglehetősen erősnek az adott típusú foglalatban található meg. A max. watt-szám be nem tartása esetén túlfűtősség következtében fellépő tűveségely áll fenn. A válgatók teljesítményét tűveségely miatt nem szabad lekezelni! Minden csavart és tartó osszólo rész 5-6 hét eltelével újra meg kell huzni a bűtor alól helyzeiben való tartós biztonság érdekében.	Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása a termékben vésszét változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelő anyagokat felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fűnyes felületeket a kizárítás során védőfoliával védjük. Hagyja a foliót a bűtoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a porvíváshoz tegye a következőket: Hagya a fűnyes foliót a védőfolia eltávolítása után egy órát kényvedni a helyiség levegőjében. A felületek tisztításához kizárólag nedves pamukendőt és egy kevés áblaktisztítót használjon. Nem használjon ész szemeszcs tisztítószereket. A felületet törölje át egy nedves ronggyal. Az használaton gázolós tisztítószereket. Az üzemeltetés során a bűtor alól a szellőztető szellőztető. A felület mindig övni kell az erős napfénytől.
---	---	---	---	--

Remejlük, sok örömet lel az új bűtor használatában.

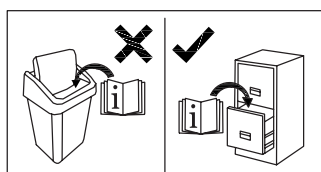
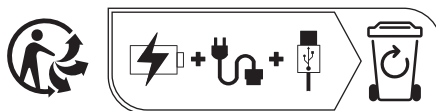
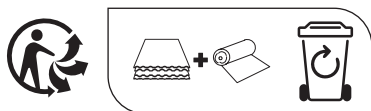
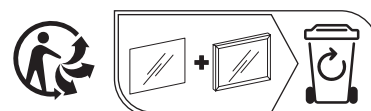
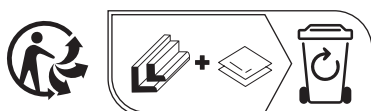
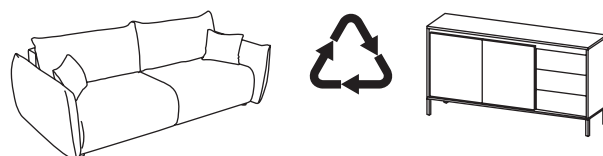
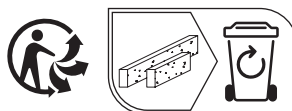
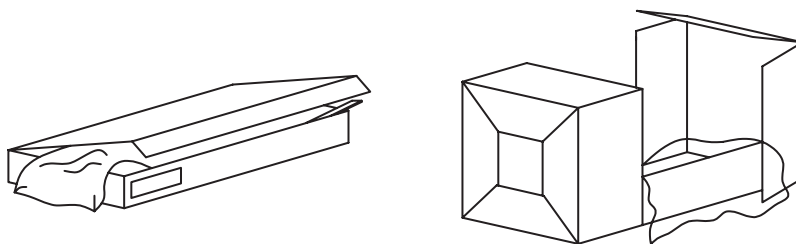
A termékfejlesztők

(NL) Geachte klant, Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij de montage hoe goed de haken en de muurconstructie en de constructie van de muur aan elkaar zijn verbonden. Het is niet aan te raden om te proberen de haken te vervangen door een ander type haken, omdat de muurconstructie anders kan zijn. Het is niet aan te raden om te proberen de haken te vervangen door een ander type haken, omdat de muurconstructie anders kan zijn. Het is niet aan te raden om te proberen de haken te vervangen door een ander type haken, omdat de muurconstructie anders kan zijn.	De montage van de meubels: De montage van de meubels moet worden uitgevoerd door een persoon die ervaring heeft met het monteren van meubels. Het is niet aan te raden om te proberen de meubels te monteren zonder de juiste gereedschappen en de juiste instructies. Het is niet aan te raden om te proberen de meubels te monteren zonder de juiste gereedschappen en de juiste instructies. Het is niet aan te raden om te proberen de meubels te monteren zonder de juiste gereedschappen en de juiste instructies.
De garantie: De garantie van de meubels is beperkt tot de materialen en de arbeid. Het is niet aan te raden om te proberen de meubels te repareren of te vervangen zonder de juiste instructies. Het is niet aan te raden om te proberen de meubels te repareren of te vervangen zonder de juiste instructies. Het is niet aan te raden om te proberen de meubels te repareren of te vervangen zonder de juiste instructies.	De garantie: De garantie van de meubels is beperkt tot de materialen en de arbeid. Het is niet aan te raden om te proberen de meubels te repareren of te vervangen zonder de juiste instructies. Het is niet aan te raden om te proberen de meubels te repareren of te vervangen zonder de juiste instructies. Het is niet aan te raden om te proberen de meubels te repareren of te vervangen zonder de juiste instructies.

(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtstangaben in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den geltenden Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Bei Nichtfunktion der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Versuchsversuche durchgeführt, kann die Haftung des Herstellers entfallen. Es besteht keine Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch den Hersteller mit einer Schutzfolie versehen. Diese Schutzfolie soll nach dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist, auf dem Möbel verbleiben. Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie die Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhaken an der Oberfläche abheben. • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden. • Oberfläche mit einem sauren Lappen abreiben • Oberfläche nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights: in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any responsibility for damage to the furniture. The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the fittings and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and supporting connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should: • expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil. • clean the surfaces with a damp cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces and a small amount of glass. • Do not use any aggressive cleaners with additives. • Rub off the surfaces with a wet rag. • Do not use a steam cleaner. • Do not damage the surface with sharp objects. • Do not clean in any case the surface to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team (FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'acheter les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande boutique spécialisée. En fin de compte, c'est la personne qui réalise l'installation qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie et de la pose des articles d'électroménager selon les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veillez respecter les poids max. spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants jouant, d'autres personnes, du matériel divers ou provoquées par d'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler à nouveau sur place ! Toutes les installations électriques doivent être réalisées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la notice de chaque lampe. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou des matériaux consommables utilisés qui ne correspondent pas aux pièces d'origine, toute responsabilité sera alors assurée par nous-même. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pour préserver un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez : • laisser durcir pendant une heure l'air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur. • nettoyer les surfaces avec un chiffon humide et un peu de nettoyant. • Ne pas utiliser de détergent agressif comportant des add.-tit. • Frotter les surfaces avec un chiffon humide. • Ne pas endommager la surface avec des objets coupants ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits
(D) Vážený zákazník, jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmotodržák) a zdíkem. U závěsných prvků kontrolujte příslušné zdivo a používejte jen vhodné hmoždinové zátky. Nakupte v odborných obchodech. Za upravení ve zdívu je hmoždinový zodpovědný jen, kdo upravení provádí. Montáž a instalace elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedená v návodu k montáži. Hrazení si dělení, lami, materiálem nebo jinými vlky, nepřebíráme jako výrobce nábytku záruku. Pro upravení nábytku je závazné jen při postavení nábytku ve správné světlé a výškové poloze. Důležité jsou především podmínky: • seřízení / nastavení podle místních podmínek • všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příř, předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM, hlazení zároky/zdroje svělla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce zároky/zdroje svělla. • Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kuhl přehřátí. Zakrytí zároky/zdroje svělla je kuhl nebezpečí požáru zakázáno! • Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároký plynoucí z odpovědnosti. Pozor upozornění! Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstraněný prach. Ak se začne čistit nábytek, musí být odstraněna ochranná fólie noční částí: pro čištění povrchů použijte pouze vlhký hadřík a trochu čisticího prostředku na skla. nepoužívejte ostrý čisticí prostředek s příměsí, povrchy otřetejte mokým hadrem, nepoužívejte parní čistič. reparatury v povrchu lakových předností nepoužívejte v žádném případě nestydlavý silnému slunečnímu záření Přejeme Vám hodně radosti a Vaším novým nábytkem. Váš oddělení vývoje nových výrobků	(GB) Vážený zákazník, jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmotodržák) a zdíkem. U závěsných prvků kontrolujte příslušné zdivo a používejte jen vhodné hmoždinové zátky. Nakupte v odborných obchodech. Za upravení ve zdívu je hmoždinový zodpovědný jen, kdo upravení provádí. Montáž a instalace elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedená v návodu k montáži. Hrazení si dělení, lami, materiálem nebo jinými vlky, nepřebíráme jako výrobce nábytku záruku. Pro upravení nábytku je závazné jen při postavení nábytku ve správné světlé a výškové poloze. Důležité jsou především podmínky: • seřízení / nastavení podle místních podmínek • všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příř, předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM, hlazení zároky/zdroje svělla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce zároky/zdroje svělla. • Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kuhl přehřátí. Zakrytí zároky/zdroje svělla je kuhl nebezpečí požáru zakázáno! • Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároký plynoucí z odpovědnosti. Pozor upozornění! Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstraněný prach. Ak se začne čistit nábytek, musí být odstraněna ochranná fólie noční částí: pro čištění povrchů použijte pouze vlhký hadřík a trochu čisticího prostředku na skla. nepoužívejte ostrý čisticí prostředek s příměsí, povrchy otřetejte mokým hadrem, nepoužívejte parní čistič. reparatury v povrchu lakových předností nepoužívejte v žádném případě nestydlavý silnému slunečnímu záření Přejeme Vám hodně radosti a Vaším novým nábytkem. Váš oddělení vývoje nových výrobků



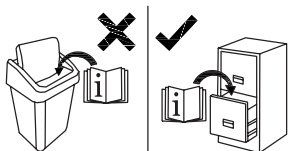
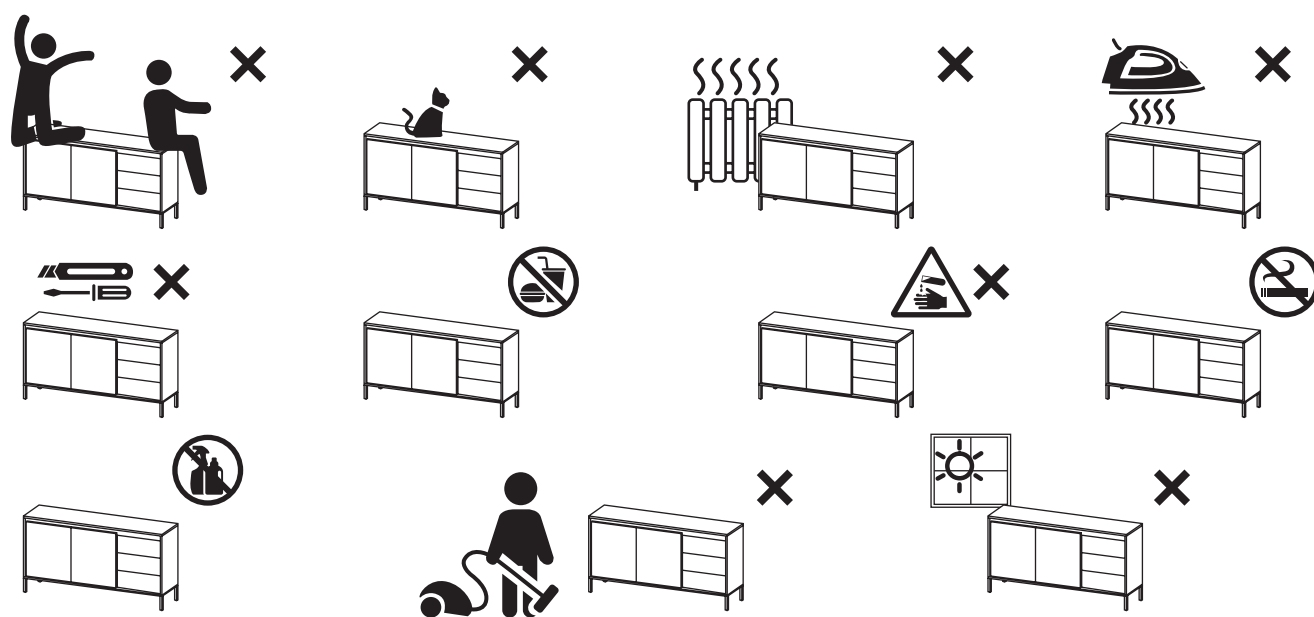
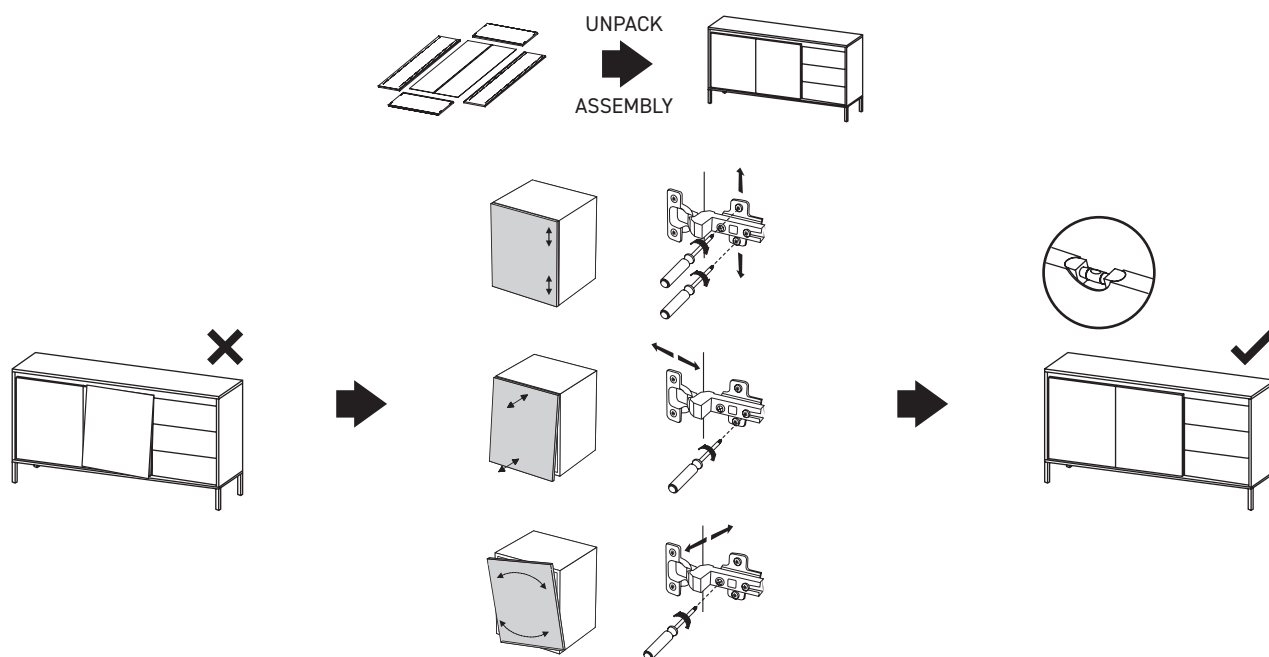
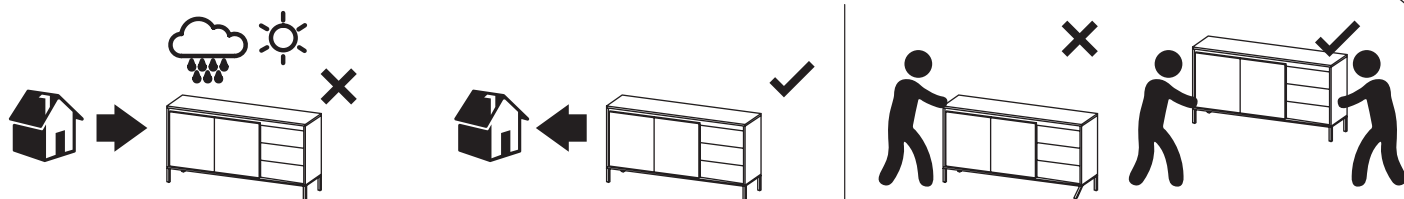
Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Producent - Produzent- Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer -Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl